



# Airless Sprayers

## MODELS PRO 5.0, 5.5

### PAINT SPRAYER

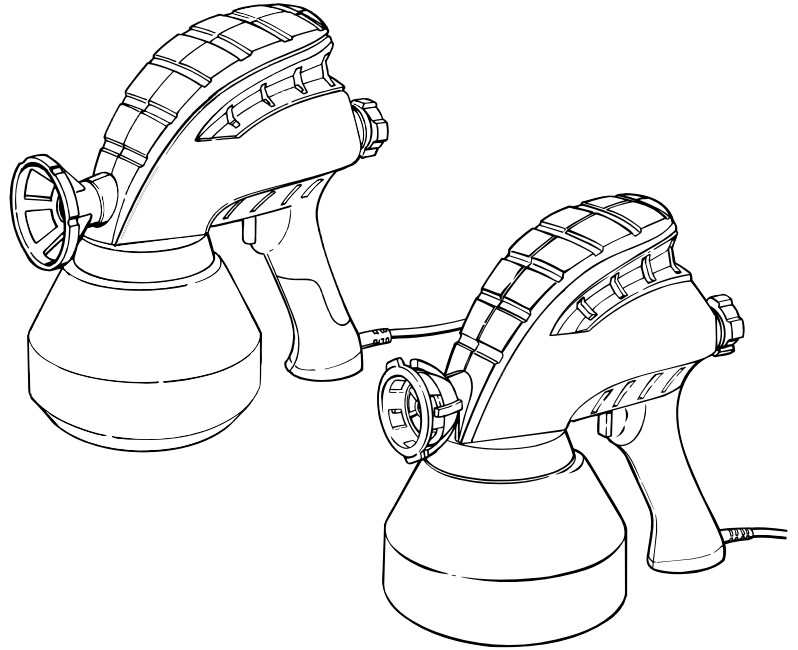
**⚠WARNING** TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ INSTRUCTION MANUAL.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

KEEP CHILDREN AWAY FROM WORKING AREA.

For Customer Service, call:  
1-800-264-5442 or 763-780-5115,  
8 a.m. to 5 p.m. CST.

Made in Taiwan



# Rociadores sin aire

## MODELOS PRO 5.0, 5.5

### ROCIADOR DE PINTURA

### ELÉCTRICO

**⚠ADVERTENCIA** PARA DISMINUIR LOS RIESGOS DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

MANTENGA A LOS NIÑOS LEJOS DEL ÁREA DE TRABAJO.

Para comunicarse con el departamento de servicio al cliente, llame al:

1-800-264-5442 ó 763-780-5115,  
8 a.m. a 5 p.m. hora del Centro de los Estados Unidos.

Hecho en Taiwán

# Pulvérisateurs sans air

## comprimé

### MODÈLES PRO 5.0, 5.5

### PULVÉRISATEUR À PEINTURE

### ÉLECTRIQUE

**⚠AVERTISSEMENT** POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE, L'UTILISATEUR DOIT LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTION.

DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

TENEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS DE L'AIRE DE TRAVAIL.

Pour le service à la clientèle, appelez au :

1-800-264-5442 ou 763-780-5115,  
8 h à 17 h, heure normale du Centre.

Fabriqué à Taiwan

# Table of Contents

<b>IMPORTANT SAFEGUARDS</b> .....	3
△ Warnings.....	3
PROP 65 Warning .....	3
Hazard: Injection Injury .....	3
Hazard: Explosion or Fire .....	3
Hazard: Hazardous Vapors .....	4
Grounding Instructions .....	4
Extension Cords .....	4
Storage.....	4
<b>FAST START QUICK REFERENCE GUIDE</b> .....	5
<b>PARTS LIST</b> .....	6
Spray Tip.....	6
<b>HOW TO USE</b> .....	7
Practice First .....	7
Thinning Materials .....	7
Spray Tip Selection Chart.....	7
Spraying Instructions.....	8
<b>CLEAN UP, LUBRICATION AND MAINTENANCE</b> .....	9
Step One Clean Up Instructions .....	9
Step Two Clean Up Instructions for the Cylinder Housing.....	9
Lubrication Instructions.....	9
<b>FLEXIBLE EXTENSION AND SUCTION TUBE KIT</b> .....	10
Using the Flexible Extension .....	10
Cleaning The Flexible Extension.....	10
Using the Suction Tube Kit .....	10
Cleaning the Suction Tube Kit.....	10
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	11
<b>TWO-YEAR LIMITED WARRANTY</b> .....	36

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## READ AND FOLLOW ALL SAFEGUARDS.

Like other power tools, airless sprayers are safe when properly used but can be dangerous if misused. It is the responsibility of the user to read and understand all instructions, IMPORTANT SAFEGUARDS, and safety precautions before operating the unit and to use the unit properly. Failure to do so may result in product damage, personal injury or loss of life.

Do not try to repair (or disassemble) the unit yourself. Repairs should be performed by a qualified shop familiar with this unit or returned to HomeRight® (See warranty.) This unit is to be used with authorized parts only. When using parts that do not comply with the specifications and safety devices of the manufacturer, the user assumes all risks and liabilities.

## WARNINGS

- DO NOT aim sprayer at yourself or anyone else. In the event of injury, seek expert medical advice immediately.
- DO NOT operate sprayer without paint or fluid in it. The sprayer force can cause injuries to people and animals.
- DO NOT cover the nozzle with any part of your body. High velocity jet can cause accidental injuries.
- DO NOT leave your sprayer unclean or allow paint to dry in the pump. An unclean sprayer will not work next time you attempt to use it and you could void the warranty.
- DO NOT spray textured materials containing asbestos fibers.
- DO NOT spray any textured materials containing particles or fibers such as metallic or fire retardant paints.
- DO NOT spray flammable liquid.
- DO NOT use the spray gun outside when it's raining.
- DO NOT use sprayer below garage floor or grade level.
- DO NOT disassemble the sprayer without reading directions.
- DO NOT allow any part of the body to come into contact with the fluid stream.
- DO use a three-pronged extension cord that is at least 18 gauge.
- DO only plug the cord or extension cord into a three-pronged grounded power supply.
- DO keep the sprayer out of the reach of children.
- ALWAYS place the sprayer upright (do not place the sprayer upside down or on its side) to prevent liquid entering internal wiring and causing electric shock.
- ALWAYS clean and lubricate piston and cylinder after spraying water or paint.
- ALWAYS wear mask, goggles, and ear and eye protection while operating the sprayer.
- ALWAYS unplug the cord when not in-use to prevent accidental spraying.
- To prevent electrical shock, NEVER immerse the spray gun into water or other liquid.

## CAUTION

1. HAZARD: Solvent and paint fumes can explode or ignite, causing property damage and severe injury. Avoid all low ignition sources such as static electricity sparks and open flames.
2. HAZARD: Paints, solvents, insecticides, and other materials may be harmful if inhaled, causing severe nausea, fainting, or poisoning.
3. HAZARD: Do not hold cord at plug connections to support cord. Failure to observe may result in electrical shock.

## PROP 65 WARNING

Handling the coated electrical wires of this product exposes you to lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. **Wash hands after use.**

## HAZARD: INJECTION INJURY

The airless sprayer pumps materials at high pressure and can pierce skin and underlying tissue, leading to serious injury or amputation.

Do not treat injection injuries as simple cuts. Injection injuries can lead to amputation. Seek a physician's help immediately.

- Never put hand in front of gun. Gloves will not prevent injection injuries.
- Never leave sprayer unattended.
- Never leave sprayer plugged in while cleaning.
- Never remove tip guard while spraying.

## HAZARD: EXPLOSION OR FIRE

Paint, stain, and solvent fumes can explode or ignite, causing property damage and/or severe injury.

- Keep area well ventilated. Exhaust and introduce fresh air to keep fumes from accumulating in work area.
- Do not spray in areas where there are ignition sources, static electricity sparks, pilot lights, heaters, hot objects, cigarettes, or open flames.
- Have fire extinguishing equipment present and in good working order.
- Follow safety instructions and IMPORTANT SAFEGUARDS of material manufacturers.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## HAZARD: HAZARDOUS VAPORS

Paint, stain and solvents, insecticides, varnishes, and other materials may be harmful if inhaled, causing severe nausea, fainting, or poisoning.

- Use a mask or respirator when spraying when there is a chance of inhaling vapors.
- Use protective eyewear.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

The product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



**DANGER** - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The grounding wire has green insulation, with or without yellow stripes.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided; if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

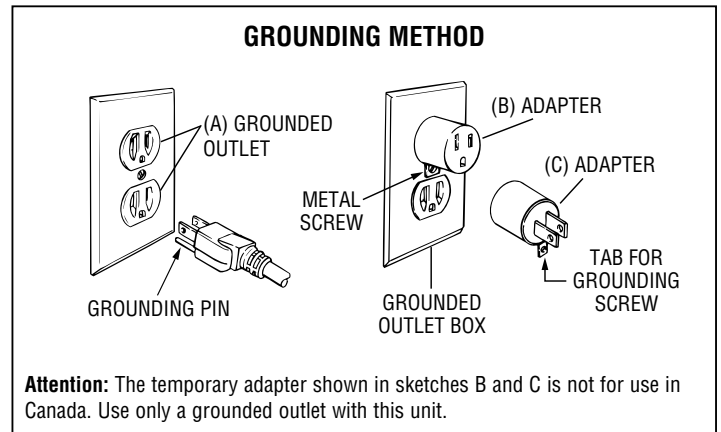
This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A (illustrated at right). Make sure the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in Figures B and C, may be used to connect the plug to a two-pole receptacle as shown in Figure B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should only be used until a properly grounded outlet (Figure A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear lug or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

## EXTENSION CORDS

Use only a three-pronged extension cord that has a three-blade grounding plug and a three-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is UL/ETL/CSA listed and is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough for the current. For lengths less than 18 feet, use a No. 18 AWG. or heavier; for lengths more than 18 feet, use No. 16 AWG. If in doubt, use a heavier gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

## STORAGE

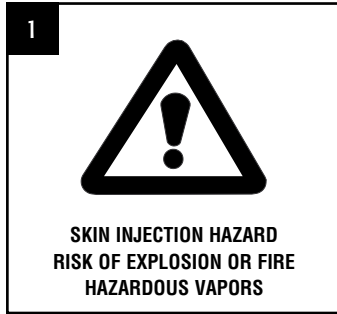
Make sure unit is clean and dry before storing. Store in a dry location. To prevent damage, the electrical cord should not be crimped during storage.



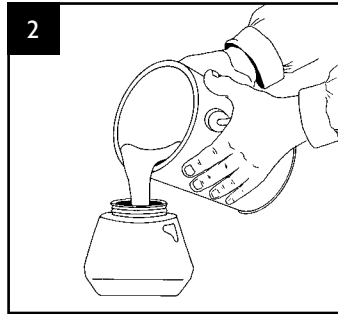
# FAST START QUICK REFERENCE GUIDE

This is only a quick reference.  
Read the entire instruction manual prior to using the product.

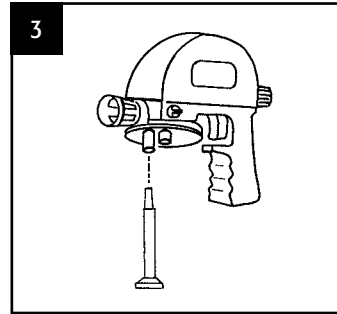
## Spraying Instructions



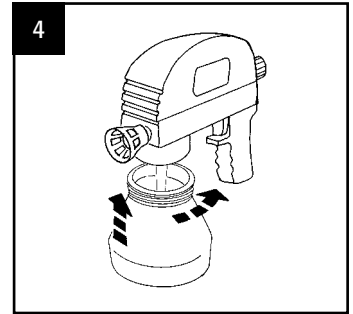
Read all warnings and safety instructions in the instruction manual before use.



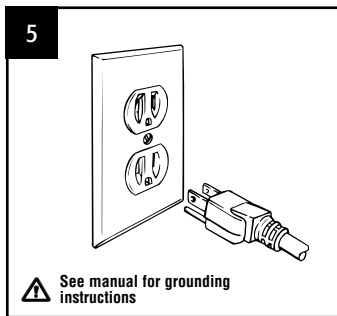
Mix material thoroughly. Thin material as necessary. Remove and fill container with material. Use a filter to strain material if it is old.



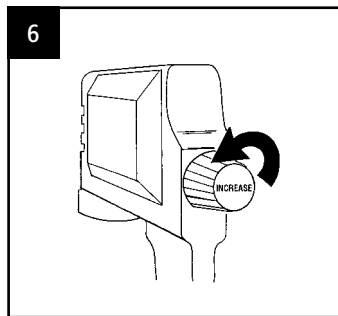
Attach pick-up tube to the forward-most part of the cylinder housing. Make sure it is securely fastened.



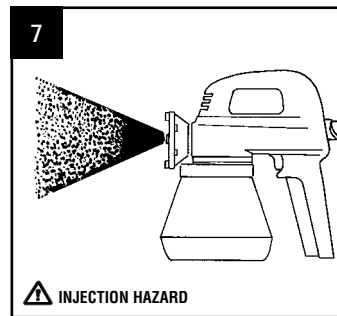
Attach container to sprayer.



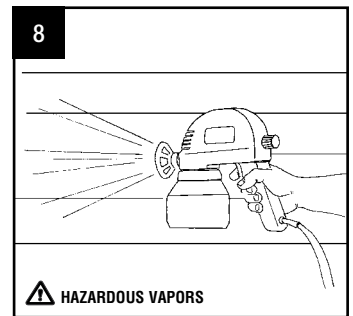
Plug sprayer into outlet.



Set flow to maximum by turning the control knob fully counterclockwise.

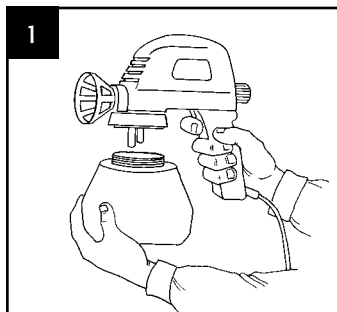


Adjust the spray pattern by turning the knob back in a clockwise direction until you have the spray pattern you want.

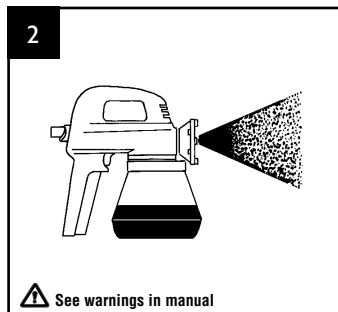


Spray surface keeping sprayer level and 10" to 12" from surface. Use a sweeping and overlapping motion.

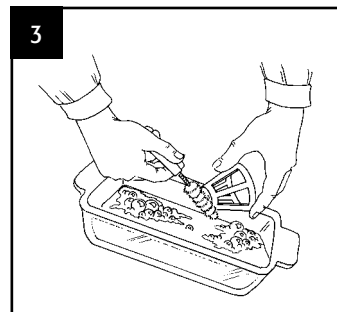
## Cleaning Instructions



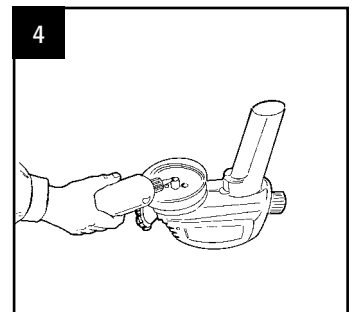
Unplug sprayer. Remove container and empty contents.



Fill sprayer with cleaning solution and engage trigger until solution comes through nozzle.



Remove parts. Clean and dry according to Step Two Clean Up instructions. See Page 9.

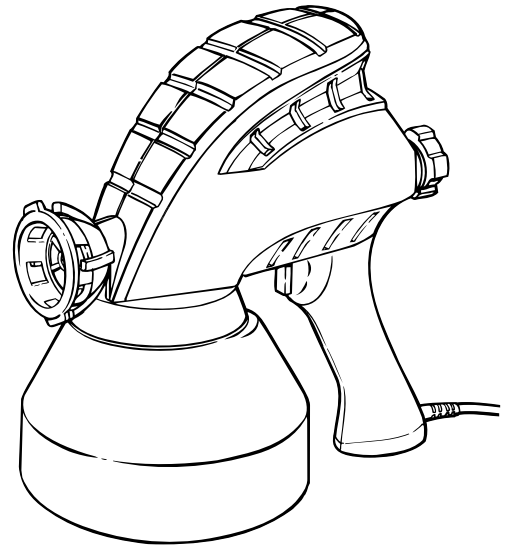


Lubricate sprayer before storing.

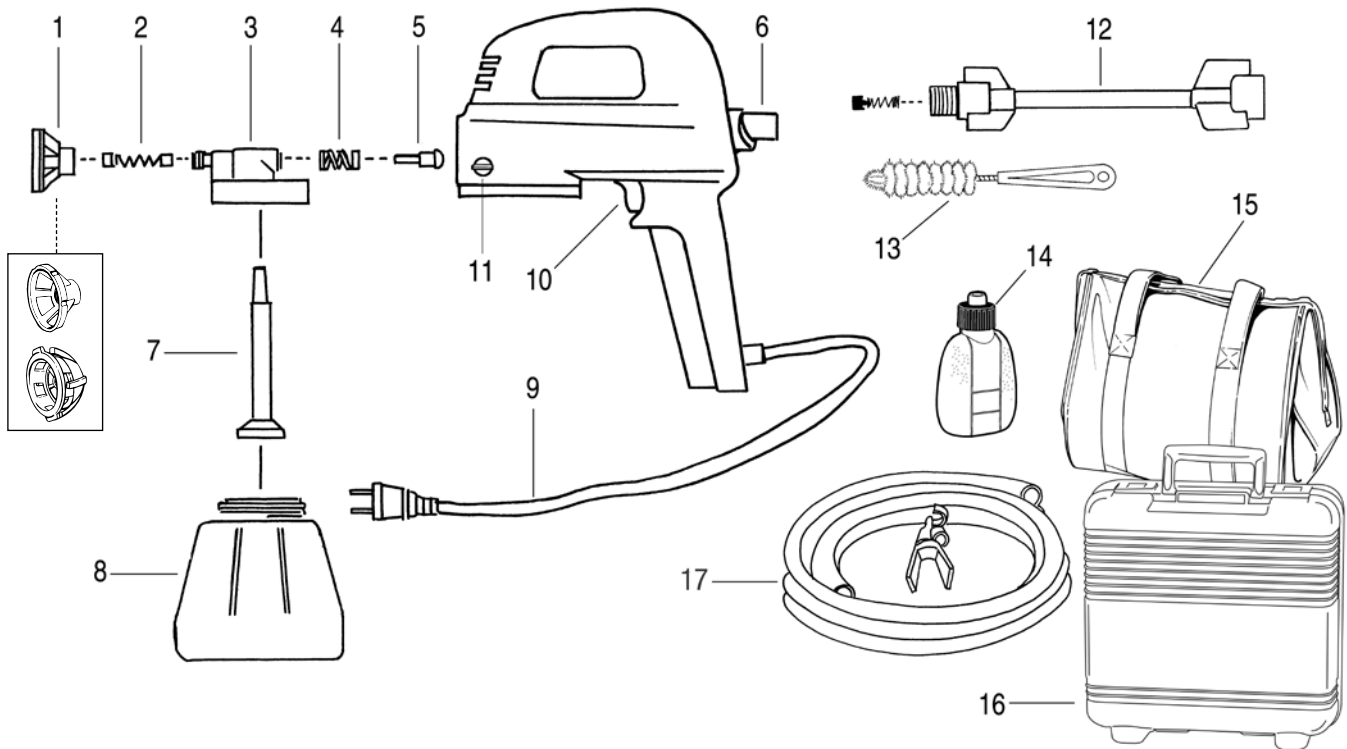
# PARTS LIST

## Parts List

Item	Customer Service Part No.	Retail Part No.	Description	Qty.
1	—	—	Spray Tip (See Chart Page 7)	—
2	—	—	Atomizer Valve (See Chart Page 7)	—
3	C816698	—	Cylinder Housing	1
4	C816550	—	Piston Spring	1
5	C816551	—	Piston	1
6	—	—	Volume Control Knob	1
7	C816552	—	Pick-Up Tube	1
8	C816553	—	Container - 1 qt.	1
9	—	—	Cord	1
10	—	—	Switch	1
11	C816995	—	Cylinder Locking Knob	1
12	C816557	C800801	Flexible Extension	1
13	C816545	—	Cleaning Brush	1
14	C816737	—	Petroleum Oil	1
15	C817266	—	Optional HomeRight Sprayer Bag	1
16	C817173	—	Optional HomeRight Plastic Case	1
17	C816558	C800794	Suction Tube and Clamp	1
—	C806037	—	Powerhead (Complete Unit)	1



If you cannot obtain parts and accessories at your local retail dealer, call or write: HomeRight, 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, Minnesota 55449-4324, Phone 763-780-5115 or 1-800-264-5442, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. CST.



### SPRAY TIP

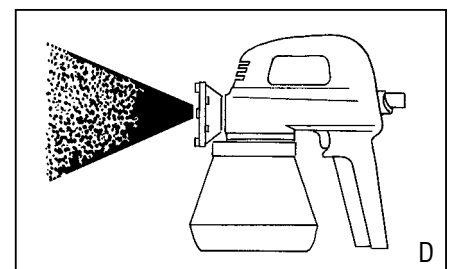
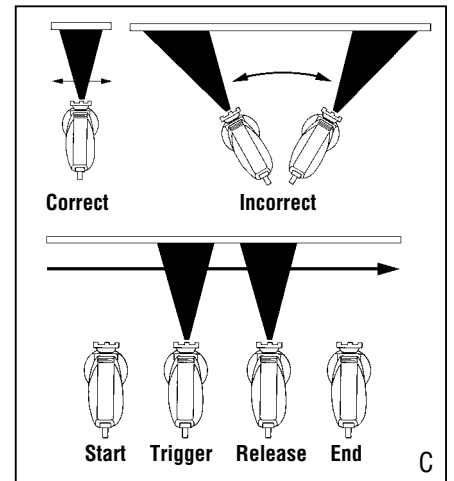
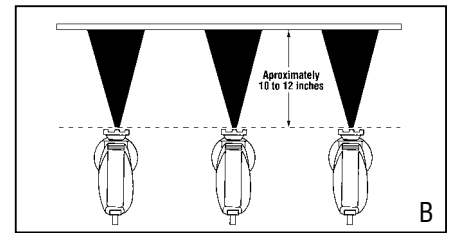
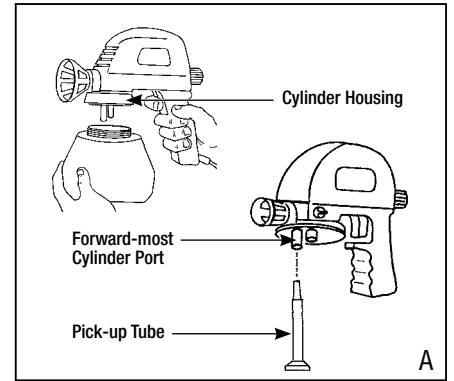
Choose the correct spray tip for the material you are using. When using thin materials (stains and sealers) use the smaller sized spray tip. For latex paints and other heavy-bodied materials, use the ceramic spray tip. The numbers are located in the center of the nozzle. In order for the sprayer to work properly, make sure the spray tip you use is clean and not plugged.

# HOW TO USE

## PRACTICE FIRST

Practice spraying water on newspaper or cardboard. This will give you the feel of the sprayer and all of its features. Follow the instructions for adjusting to the proper spray pattern.

- See Figure A and:
  - Be sure the spray tip is screwed on tightly.
  - Remove container from cylinder housing.
  - Be sure the pick-up tube is inserted tightly into the forward-most port of the cylinder housing.
- Fill container with water. Refasten container to cylinder housing.
- Plug in the sprayer.
- Press switch. Allow a few seconds for the unit to spray water.
- Start with the volume control knob turned fully counterclockwise. As you spray, turn the knob clockwise and notice the difference in spray volume and spray pattern. Adjust the volume control knob until you get the best possible spray pattern.



**NOTE:** The best distance for spraying is 10 in. to 12 in. Too far away may cause excessive overspray and an inconsistent, thin coat. Too close may cause excessive spray build-up (runs). See Figure B.

**NOTE:** Stopping the motion of the sprayer or swinging into a new stroke pattern while spray is being delivered will result in heavy spray build-up at the edges of the stroke.

## THINNING MATERIALS

In order for your sprayer to operate properly it is important to make sure the stain or paint is thin enough to be sprayed. Thinning should be followed per the guidelines of the stain or paint manufacture. Because materials differ from brand to brand, this guide can offer only general information. The final guide to correctly thinned stain or paint is achieving the proper spray pattern as shown in Figure D. Always follow the coverage rate recommended by the manufacturer regardless of the thinning required. Because there is a variance in viscosity between paint and stain brands, it might be necessary to thin five to 15 percent to achieve optimum spray pattern.

### NOTES:

- Use the correct spray tip for the material being used. (See spray tip selection chart below.)
- Be sure pick-up tube is tightly inserted in correct intake port.
- Thin material to proper viscosity, per manufacturer's requirements.
- Before each use, check spray tip and atomizer valve for wear.
- Always thoroughly clean and oil the sprayer after each use.
- If you hear a low humming sound, immediately stop pressing the trigger. See **TROUBLESHOOTING**.
- Thin material may spray better at low power setting.
- Old stain or paint should be strained before using.
- Stir stain or paint slowly. To prevent air bubbles, do not shake stain or paint.

## SPRAY TIP SELECTION CHART

## Airless Sprayer Models

Size	Duty	Materials	Spray Tip Customer Service Part No.	Spray Tip Retail Part No.	Atomizer Color	Atomizer Customer Service Part No.	Atomizer Retail Part No.	Pro 5.0	Pro 5.5
0.6mm	Medium Duty	Stains and Sealers, Thinned Latex, Oil Based Paints	C816694	C800790	Black	C816713	C800786	•	•
0.8mm	Heavy Duty Cone	Premuim Latex	C816697	C800791	Black	C816713	C800786		•
0.8mm	Heavy Duty Fan	Premuim Latex	C817036	C800792	Orange	C817075	C800787	•	•

# HOW TO USE

## SPRAYING INSTRUCTIONS

**Caution:** Do not twist electrical cord. Do not place heavy objects on electrical cord. Keep electrical cord away from heat and sharp objects. To avoid a tripping hazard, make sure cord is not in a heavy traffic area. Do not use the cord if it is damaged.

Use appropriate breathing protection, eye protection, gloves, and clothing.

1. Empty container thoroughly and ensure the container is dry.
2. Deposit the stain or paint material into container.
3. Turn the volume control knob fully counterclockwise. Begin spraying, and adjust the spray pattern by turning the volume control knob back in a clockwise direction until you find the optimal setting. A correct spray pattern looks like the one shown in Figure E2, with the paint or stain distributed evenly across the surface. A poor spray pattern will be heavy in the middle (Figure E1). If you cannot get a proper spray pattern by adjusting the volume control knob, you may have to thin the paint. See thinning instructions on page 7.
4. If the spray pattern is still not correct, please refer to **TROUBLESHOOTING**.
5. Hold the sprayer 10 to 12 inches from the surface to be stained or painted. Keep it parallel to the ground without pointing it up or down. See Figure F.

**NOTE:** TILTING THE SPRAYER IS NOT RECOMMENDED.

**NOTE:** TO AVOID RUNS AND SAGS, DO NOT SPEED UP OR SLOW DOWN WHILE MOVING THE SPRAYER. In the event of runs or excessive build up, use a paint roller to “back roll” the area, evening out any inconsistent coverage.

6. Overlap each stroke about 1/3 of the spray pattern.
7. To spray inside corners, spray the adjoining walls or surface first. The overspray will stain or paint the corner.
8. When you spray an outside corner, point the spray tip of the sprayer towards the junction of the two walls. This will prevent stain or paint from being sprayed past the corner and onto surfaces you do not want stained or painted.

## IMPORTANT

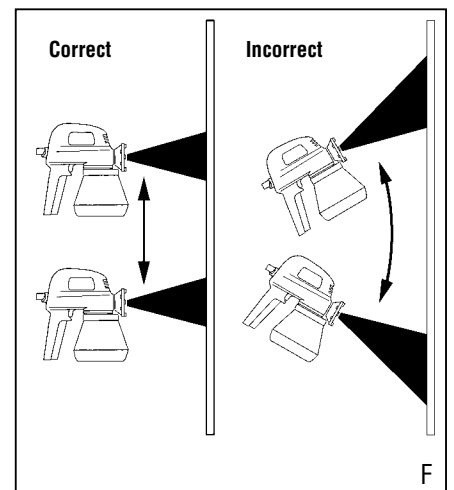
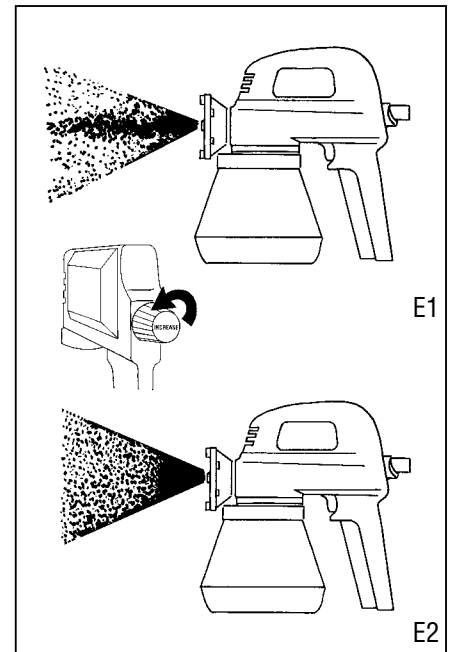
Should a low humming sound and/or irregular spray pattern occur while spraying, immediately remove plug from electrical source and thoroughly clean the sprayer. This will prevent the motor from overheating and causing damage to the sprayer.

See **CLEAN UP INSTRUCTIONS**.

**NOTE:** If you stop spraying for 30 minutes or longer, before continuing, retest the spray pattern by spraying on newspaper or cardboard. If you are unable to adjust the spray pattern properly, it is possible that the stain or paint material has started to dry. If this happens, clean the sprayer. See **CLEAN UP INSTRUCTIONS**.

**NOTE:** The small vent hole on the top of the cylinder housing must be kept clean. If the stain or paint material should dry and clog the hole in the cylinder housing, your sprayer will not function properly. See **CLEAN UP INSTRUCTIONS**.

**NOTE:** If the spray pattern is still not correct, a thorough cleaning of the spray tip, atomizer valve assembly, and pick-up tube may be required. To maintain correct spraying, it may be necessary to clean the unit after dispensing five to nine gallons of paint or stain. After cleaning, reassemble the parts.

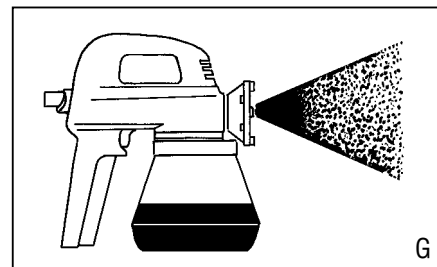


# CLEAN UP, LUBRICATION & MAINTENANCE

## STEP ONE: CLEAN UP INSTRUCTIONS

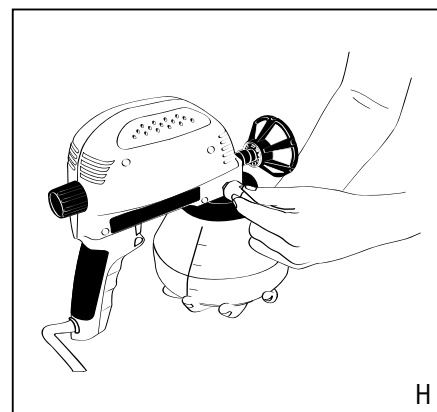
**NOTE:** Proper sprayer clean up is critical to maintaining optimum performance. Dried by-products act like glue and will cause moving parts to stick. Failure to properly clean your sprayer will cause damage to the unit. Taking the time to clean your sprayer immediately after use will help it last longer and work correctly. If you are finished with the project or are not going to use the sprayer within the day you must follow these instructions for proper clean up. Never store the sprayer longer than 30 minutes without cleaning.

1. Unplug your sprayer from the electrical outlet.
2. Empty any remaining (stain or paint) material from the container.
3. Fill container approximately 1/2 full with appropriate cleaning solution. For latex, use warm soapy water; for oil-based, use a cleaning solution recommended by the material manufacturer.
4. Plug the sprayer into an electrical outlet.
5. Press the sprayer switch until the cleaning solution passes through the spray nozzle for several seconds. See Figure G.
6. Unplug the sprayer from the electrical outlet.
7. Remove container and properly discard the cleaning solution.



## STEP TWO: CLEAN UP INSTRUCTIONS FOR THE CYLINDER HOUSING

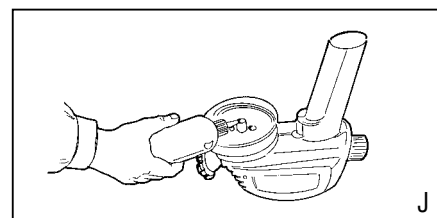
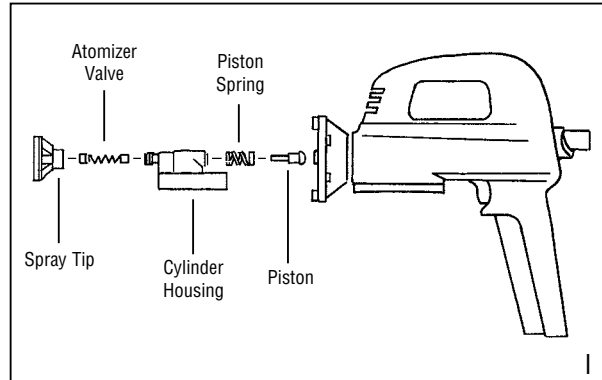
1. Unplug your sprayer from the electrical outlet.
2. Unscrew container, pull out pick-up tube.
3. Release cylinder locking knob. See Figure H.
4. Remove spray tip, atomizer valve, cylinder housing, piston spring, and piston and clean thoroughly with cleaning solution and cleaning brush. See Figure I.
5. Lubricate all moving parts with lightweight oil (included, or use WD40®, 3-in-One® oil, or similar product).
6. Reassemble all parts. Replace the cylinder locking knob.
7. Reassemble the pick-up tube and the container.



## LUBRICATION INSTRUCTIONS

Lubricating the sprayer prior to storage is extremely important to maximize the life of the cylinder housing and its components.

1. Unplug your sprayer from the electrical outlet.
2. Empty any remaining (stain or paint) material from the container, remove the pick-up tube and clean.
3. Plug the sprayer into the electrical outlet.
4. Turn the sprayer upside down and squeeze a small amount of petroleum oil into the pick-up tube port and the return port (the one adjacent to the pick-up tube port). See Figure J.
5. Press the switch of the sprayer for three to five seconds while the sprayer is still turned upside down. This will force the petroleum oil onto the piston and will protect the sprayer from drying and the piston from seizing.
6. Turn the sprayer right side up and reinstall the pick-up tube and container.
7. Unplug your sprayer from the electrical outlet. Store the unit.



# FLEXIBLE EXTENSION AND SUCTION TUBE KIT

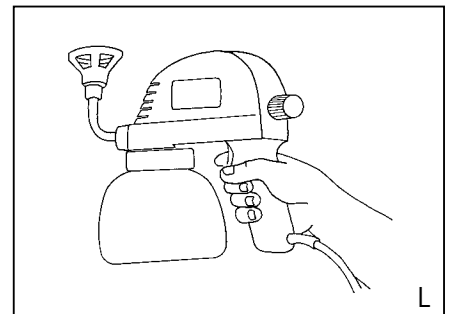
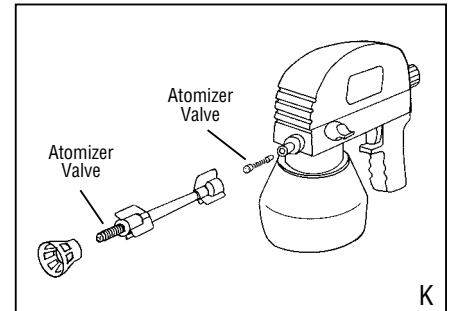
## USING THE FLEXIBLE EXTENSION

The flexible extension can be bent at any angle to make spraying floors, ceilings, overhangs, or hard to reach areas easier. Using the flexible extension will prevent tilting of the sprayer.

**NOTE:** Tilting of the sprayer is not recommended as it may cause leakage.

1. Remove the spray tip by turning it counterclockwise. Do not remove atomizer valve.
2. Attach flexible extension end onto the cylinder housing.
3. Remove the guard on the end of the flexible extension; ensure that the atomizer valve remains in the flexible extension housing.
4. Screw the spray tip onto the flexible extension. See Figure K.
5. Bend the flexible extension to the position which is required. This can be up, down, or sideways. See Figure L. The flexible extension is a vinyl-covered copper tube. It will require some force to bend it.

**NOTE:** When using the flexible extension, two atomizer valves must be used. The longer atomizer valve must be between the cylinder housing and flexible extension and the shorter atomizer valve must be between the flexible extension and spray tip.



## CLEANING THE FLEXIBLE EXTENSION

1. To clean the flexible extension, spray water or solvent through the sprayer until the flexible extension is clean.
2. Follow **CLEAN UP INSTRUCTIONS**.
3. Replace the guard on to the end of the flexible extension for storage.

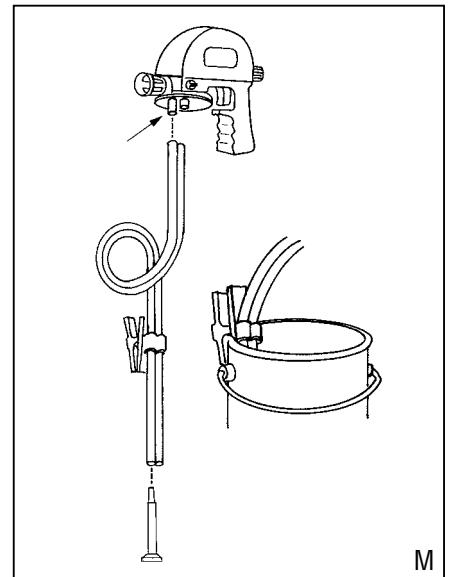
**NOTE:** If returning to project with the spray tip, practice with the spray tip first on newspaper or cardboard and then adjust the spray pattern.

## USING THE SUCTION TUBE KIT

1. Remove the container and pick-up tube from the sprayer.
2. Turn the sprayer upside down.
3. Slide the suction tube and clamp dual tubing onto the two open cylinder ports on the cylinder housing. See Figure M.
4. Turn the sprayer right side up.
5. Follow tubing down from the longer cylinder housing port, insert pick-up tube into that end of the suction tube and clamp plastic tubing.
6. Immerse suction tube into paint or stain and secure clamp to side of the paint or stain container.

**NOTE:** To reduce the time the sprayer runs without paint or stain, hold the sprayer below the fluid level when priming. This will shorten the time required to draw the paint or stain through the tube. The paint/stain may need additional thinning if the sprayer will not prime.

**NOTE:** Normal priming time is one minute for the stain or paint to travel from container to sprayer. If it takes longer than two minutes stop. The sprayer may need to be lubricated or the material may be too thick. See **CLEAN UP INSTRUCTIONS**.



## CLEANING THE SUCTION TUBE KIT

1. To clean your sprayer suction tube kit, run water or cleaning solution through the suction tube until clear.
2. Disassemble the fittings at both ends of the suction tube before any remaining material can dry.
3. Thoroughly clean the adapter fitting, pick-up tube and filter.

# TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
<b>Motor does not run</b>	A. No power to motor. B. Loose electrical connection C. Defective motor or switch.	A. Check wall outlet and extension cord. B. Discontinue use. Call Customer Service. C. Call Customer Service.
<b>Motor makes muffled humming sound</b>	A. The volume control knob is screwed in all the way. B. Seized piston.  C. Plugged atomizer valve or spray tip. D. Atomizer valve assembly is not seated properly.	A. Adjust the volume control knob. B. Remove piston and cylinder housing and clean. Then add petroleum oil. C. Replace atomizer valve and clean holes in spray tip. D. Replace atomizer valve.
<b>Stain or paint is spitting</b>	A. Container volume is low. B. Improper adjustment. C. Stain or paint material is too thick. D. Pick-up tube is not tight to cylinder housing. E. Loose spray tip. F. Stain or paint material has impurities. G. Worn piston. H. Worn atomizer valve.	A. Refill container. B. Adjust volume control knob. C. Thin according to stain/paint manufacturer's requirements. D. Clean and firmly insert into intake opening on pump housing. E. Tighten spray tip. F. Pour paint/stain material through strainer. G. Replace piston. Call Customer Service. H. Replace with new atomizer valve.
<b>Excessive overspray (fogging)</b>	A. Sprayer too far from surface. B. Pressure too high. C. Worn spray tip. D. Stain or paint material is too thick.	A. Move sprayer closer to surface. B. Adjust volume control knob. C. Replace with new spray tip. D. Thin according to manufacturer's requirements.
<b>Uneven spray pattern</b>	A. One or more holes in the atomizer valve are clogged. B. Partial blockage in spray tip. C. Worn atomizer valve. D. Worn spray tip.	A. Clean atomizer valve. B. Clean spray tip. C. Replace with new atomizer valve. D. Replace spray tip.
<b>Material leaks into head of cylinder housing</b>	A. Operating sprayer with an upward tilt. B. Piston or cylinder housing scored.	A. Keep sprayer level. B. Replace piston or cylinder housing. Call Customer Service.
<b>Material dripping</b>	A. Spray tip loose. B. Operating sprayer at more than a 40° angle. C. When using certain paints, some dripping is unavoidable.	A. Tighten spray tip. B. Keep sprayer upright. C. If using latex paint, add Floetrol® or other latex paint additive per manufacturer's instructions.
<b>Motor overheats</b>	A. Seized piston. B. Operating sprayer for a prolonged period of time. C. Extension cord too long.	A. Clean and lubricate piston. B. Let sprayer cool. C. Replace with proper size. See page 4.
<b>Stain or paint will not draw up into the sprayer</b>	A. Sprayer not lubricated.  B. Hole between inlet and cylinder housing plugged.  C. Suction tube is not tight on cylinder housing.	A. Lubricate sprayer parts. See Step 2 of Clean Up Instructions on Page 9. B. Make sure pick-up tube is in the correct port (longer one) and then tighten the nozzle. C. Clean and firmly insert into intake opening on pump housing.
<b>Motor is running, but sprayer will not spray</b>	A. Atomizer valve plugged. B. Atomizer valve not properly seated.  C. Seized piston. D. Stain or paint material is too thick. E. Pick-up tube is not tight to cylinder housing. F. Spray tip clogged. G. Worn Piston.	A. Ensure that atomizer valve is clean and free from debris. B. Ensure that the atomizer valve is properly seated in the cylinder housing. Also, check to make sure the atomizer valve is inserted correctly. C. Clean and lubricate piston. D. Thin stain/paint according to manufacturer's requirements. E. Reattach pick-up tube to cylinder housing. F. Thoroughly clean or replace spray tip. G. Replace piston. Call Customer Service.
<b>Sags and runs in painted surface</b>	A. Movement of arm too slow, holding sprayer too close to work surface or applying too much paint.	A. See SPRAYING INSTRUCTIONS page 8.



# Rociadores sin aire MODELOS PRO 5.0, 5.5 ROCIADOR DE PINTURA ELÉCTRICO

**⚠ ADVERTENCIA** PARA DISMINUIR LOS RIESGOS DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

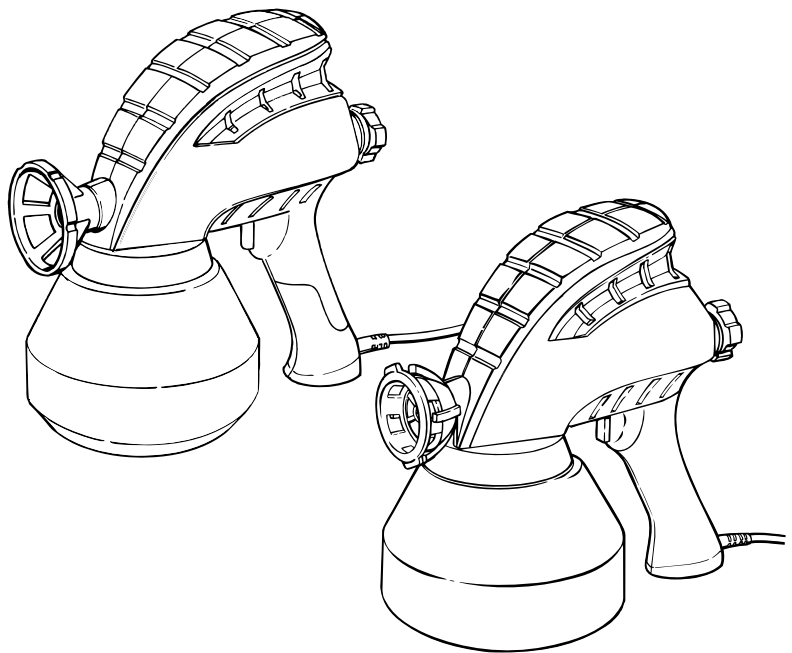
SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

MANTENGA A LOS NIÑOS LEJOS DEL ÁREA DE TRABAJO.

Para comunicarse con el departamento de servicio al cliente, llame al:

1-800-264-5442 ó 763-780-5115, 8 a.m. a 5 p.m. hora del Centro de los Estados Unidos.

Hecho en Taiwán



# ÍNDICE

<b>MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES</b> .....	14
△ Advertencias .....	14
Advertencia de la prop. 65 .....	14
Peligro: Lesiones por inyección .....	14
Peligro: Peligro de explosión o incendio .....	14
Peligro: Vapores peligrosos .....	15
Instrucciones de puesta a tierra .....	15
Cables de extensión .....	15
Almacenamiento .....	15
<b>GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA</b> .....	16
<b>LISTA DE PIEZAS</b> .....	16
<b>MODO DE EMPLEO</b> .....	17
Boquilla de rociado .....	17
Antes que nada, practique .....	18
Materiales diluyentes .....	18
Instrucciones de rociado .....	19
Diagrama de selección de boquillas de rociado .....	19
<b>LIMPIEZA, LUBRICACIÓN Y MANTENIMIENTO</b> .....	20
Paso uno: Instrucciones de limpieza .....	20
Paso dos: Instrucciones de limpieza de la cubierta del cilindro .....	20
Instrucciones de lubricación .....	20
<b>EXTENSIÓN FLEXIBLE Y KIT DEL TUBO DE SUCCIÓN</b> .....	21
Uso de la extensión flexible .....	21
Limpieza de la extensión flexible .....	21
Uso del kit del tubo de succión .....	21
Limpieza del kit del tubo de succión .....	21
<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	22
<b>GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS</b> .....	36

# MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES

## LEA Y OBSERVE TODAS LAS MEDIDAS DE PROTECCIÓN.

Al igual que otras herramientas eléctricas, los rociadores sin aire son seguros cuando se usan de manera adecuada, pero en caso contrario pueden ser peligrosos. Para poder utilizar la unidad de manera adecuada, antes de ponerla a funcionar es preciso leer y entender todas las instrucciones, las MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES y las precauciones de seguridad. De no hacerse así, se podrían ocasionar daños al producto, o lesiones o pérdida de la vida.

No trate de reparar ni de desarmar esta herramienta. Cualquier reparación deberá estar a cargo de un taller calificado cuyo personal esté familiarizado con esta unidad, o se deberá enviar la unidad a HomeRight® (vea el apartado Garantía). Esta unidad debe utilizarse únicamente con las piezas autorizadas. Si se utiliza con piezas que no cumplan con las especificaciones y los dispositivos de seguridad del fabricante, el usuario asumirá todos los riesgos y las responsabilidades.

## ADVERTENCIAS

- NO apunte nunca el rociador hacia usted ni hacia nadie más; en caso de sufrir alguna lesión, consulte con un médico de inmediato.
- NO active un rociador que no contenga pintura o líquido, puesto que la fuerza de rociado podría ocasionar lesiones a personas o animales.
- NO cubra la boquilla con ninguna parte de su cuerpo, puesto que el chorro de alta velocidad podría ocasionarle lesiones.
- NO deje que el rociador se quede sucio ni permita que se seque pintura en la bomba. Un rociador sucio no funcionará la próxima vez que trate de utilizarse y podría dar lugar a la anulación de la garantía.
- NO aplique el rociador a materiales texturizados que contengan fibras de asbesto.
- NO aplique el rociador a materiales texturizados que contengan partículas o fibras tales como pinturas metálicas o pinturas retardadoras de llamas.
- NO rocíe líquidos inflamables.
- NO use la pistola rociadora al aire libre cuando esté lloviendo.
- NO use el rociador en espacios que estén debajo del piso del garaje o debajo del nivel del suelo.
- NO desarme el rociador sin antes leer las instrucciones.
- NO permita que el chorro de líquido rociado entre en contacto con parte corporal alguna.
- USE una extensión eléctrica de tres cables que sea por lo menos calibre 18.
- Enchufe el cordón o extensión eléctrica a un circuito de alimentación de tres patas conectado a tierra.
- Mantenga el rociador lejos del alcance de los niños.
- SIEMPRE coloque el rociador en posición vertical (no lo invierta ni lo deje acostado) para evitar la entrada de líquido en el cableado interno, lo cual podría ocasionar descargas eléctricas.
- SIEMPRE limpie y lubrique el pistón y el cilindro después de rociar agua o pintura.

- SIEMPRE tenga puesta una máscara, lentes protectores, protectores de oídos y de ojos mientras trabaje con el rociador.
- SIEMPRE desenchufe el cable cuando no se utilice para evitar rociados accidentales
- NUNCA sumerja la pistola rociadora en agua u otros líquidos, porque podrían producirse descargas eléctricas.

## PRECAUCIÓN

1. PELIGRO: Las emanaciones de pinturas y solventes pueden explotar o incendiarse, con consecuentes daños a la propiedad y lesiones graves. Evite toda fuente de ignición baja, como chispas de electricidad estática y llamas abiertas.
2. PELIGRO: La inhalación de pinturas, solventes, insecticidas y otros materiales puede ser peligrosa y causar náuseas agudas, desmayo o envenenamiento.
3. PELIGRO: No sostenga el cable por el enchufe para mantenerlo conectado. Si lo hace, podría sufrir descargas eléctricas.

## ADVERTENCIA DE LA PROP. 65

El manejo de los cables eléctricos revestidos de este producto puede causar exposición al plomo, que es un elemento químico conocido en el estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños al aparato reproductor. **Lávese las manos después de manipularlos.**

## PELIGRO: LESIONES POR INYECCIÓN

El rociador sin aire bombea materiales a alta presión que pueden perforar la piel y los tejidos subyacentes, lo que podría ocasionar lesiones graves o amputación.

No trate las lesiones por inyección como si fueran simples cortadas. Estas lesiones podrían dar lugar a amputaciones. Obtenga asistencia médica de inmediato.

- No ponga nunca las manos frente a la pistola. Los guantes no impedirán que se produzcan lesiones por inyección.
- No deje nunca el rociador desatendido.
- No deje nunca el rociador enchufado mientras lo limpia.
- No quite nunca el protector de la boquilla mientras rocía.

## PELIGRO: EXPLOSIÓN O INCENDIO

Las emanaciones de pinturas, tintes y solventes pueden explotar o incendiarse, con consecuentes daños a la propiedad o lesiones graves.

- Mantenga bien ventilada la zona. Disponga de mecanismos de extracción de aire e introducción de aire fresco para impedir la acumulación de emanaciones en el área de trabajo.
- No rocíe en áreas donde haya fuentes de ignición, chispas de electricidad estática, llamas de encendido, calefactores, objetos calientes, cigarrillos o llamas abiertas.
- Tenga a la mano equipos extintores de incendio que estén en buenas condiciones de funcionamiento.
- Siga las instrucciones de seguridad y MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES especificadas por los fabricantes del material.

# MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES

## PELIGRO: VAPORES PELIGROSOS

La inhalación de pinturas, tintes, solventes, insecticidas, barnices y otros materiales puede ser peligrosa y causar náuseas intensas, desmayo o envenenamiento.

- Póngase una máscara o careta respiratoria al rociar, cuando haya posibilidades de inhalar vapores.
- Póngase lentes protectores.

## INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra proporciona un cable para el escape de la corriente eléctrica y así se reduce el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas. Este producto está equipado con un cordón que tiene un cable de tierra y un enchufe con una conexión a tierra adecuada. Se debe conectar el enchufe a un tomacorriente que esté bien instalado y conectado a tierra de conformidad con todas las ordenanzas y los códigos locales.



**PELIGRO:** El uso inadecuado del enchufe con conexión a tierra puede ocasionar riesgos de descargas eléctricas.

Si se requiere reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el cable a tierra a ninguno de los terminales planos del enchufe. El cable a tierra tiene un aislamiento color verde, con o sin franjas amarillas.

Consulte con un electricista o técnico de servicio calificado si no entiende totalmente las instrucciones de conexión a tierra, o si tiene alguna duda en cuanto a la conexión a tierra adecuada del producto. Si el enchufe incluido no cabe en el tomacorriente, no lo modifique. Más bien haga que un electricista calificado le instale un tomacorriente adecuado.

Este producto debe utilizarse en un circuito con capacidad nominal de 120 V, y está equipado con un enchufe con conexión a tierra que es similar al de la figura A (a la derecha). Asegúrese de conectar el producto a un tomacorriente que tenga la misma configuración del enchufe. Si no hay disponibilidad de un tomacorriente con conexión a tierra adecuada, se puede emplear un adaptador temporal, similar al que se muestra en las figuras B y C, para conectar el enchufe a un receptáculo de 2 polos como el mostrado en la figura B. Debe usar solamente el adaptador temporal hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente con la conexión a tierra adecuada (figura A). La lengüeta de conexión rígida verde (o equivalente) que sale del adaptador debe conectarse a una tierra permanente, como por ejemplo a una caja eléctrica conectada a tierra adecuadamente. Si se usa un adaptador, debe fijarse en su lugar mediante un tornillo de metal.

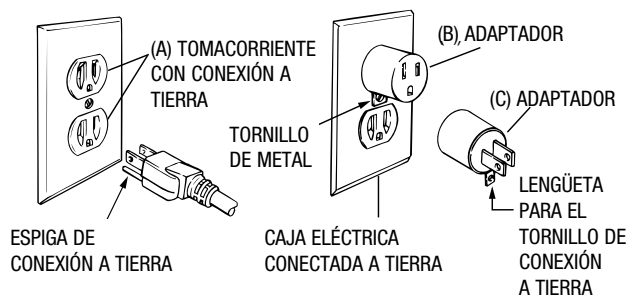
## CABLES DE EXTENSIÓN

Utilice únicamente una extensión de tres cables que tenga un enchufe con conexión a tierra de 3 conectores y un receptáculo de 3 ranuras que admita el enchufe del producto. Cerciérese de que la extensión que vaya a utilizar esté en buenas condiciones y que tenga la certificación UL/ETL/CSA. Al utilizar un cable de extensión, compruebe que tenga suficiente capacidad para la corriente: para longitudes menores de 5.5 m (18 pies) utilice un cable n.º 18 AWG o de mayor calibre; para longitudes mayores, utilice un cable de calibre n.º 16 AWG. En caso de dudas, utilice uno de mayor calibre. Un cable de menor calibre que el necesario ocasionará caídas en el voltaje de línea que producirán sobrecalentamiento y pérdida de potencia.

## ALMACENAMIENTO

Asegúrese de que la unidad esté limpia y seca antes de guardarla. Guárdela en un lugar seco. Para evitar daños al cable eléctrico, no lo fuerza al guardarlo.

## MÉTODO DE PUESTA A TIERRA

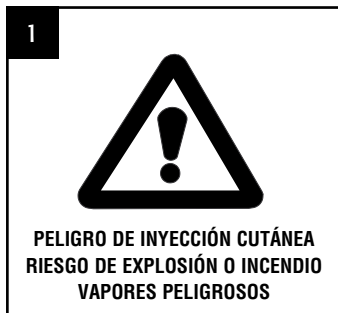


**Atención:** El adaptador temporal mostrado en las figuras B y C no debe utilizarse en Canadá. Esta unidad debe enchufarse únicamente a tomacorrientes conectados a tierra.

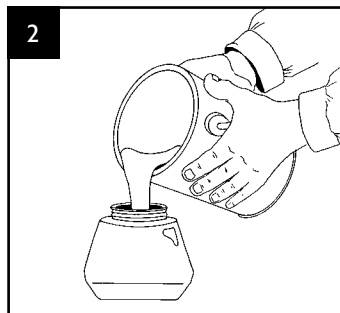
# GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

Ésta es sólo una guía de referencia rápida.  
Lea completamente todo el manual de instrucciones antes de utilizar el producto.

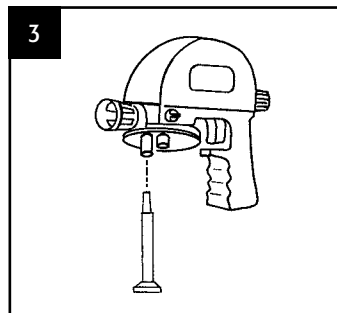
## Instrucciones de rociado



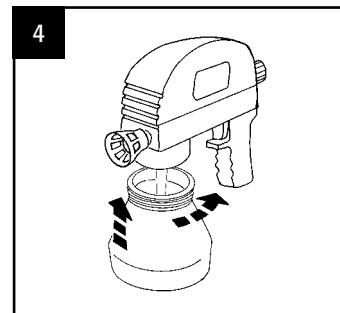
Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad en el manual del propietario antes de utilizar este producto.



Diluya el material tanto como sea necesario. Saque el recipiente y llénelo con el material. Si el material no es nuevo, cuélelo con un filtro.



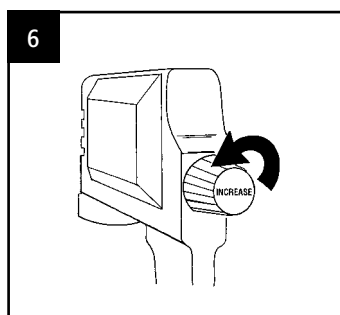
Conecte el tubo colector a la toma más delantera de la cubierta del cilindro. Compruebe que quede bien ajustado.



Conecte el recipiente al rociador.



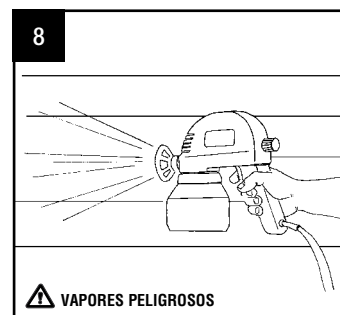
Enchufe el rociador en el tomacorriente.



Ponga el flujo en el ajuste máximo girando la perilla de control totalmente hacia la izquierda. Gire la perilla para ajustar el patrón.

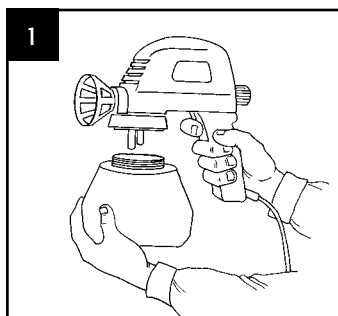


Rocíe la superficie manteniendo el rociador horizontal y alejado unos 25-30 cm (10-12 pulg.) de la superficie. Utilice un movimiento de barrido y empalme.



Rocíe la superficie manteniendo el rociador horizontal y alejado unos 25-30 cm (10-12 pulg.) de la superficie. Utilice un movimiento de barrido y empalme.

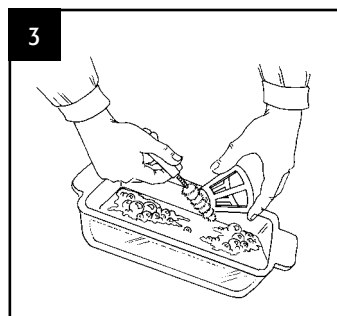
## Instrucciones de limpieza



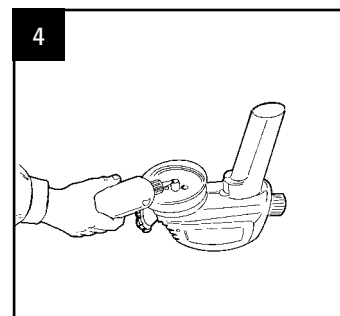
Desconecte el rociador, retire el recipiente y vacíe el contenido.



Llene el rociador con la solución limpiadora y active el gatillo hasta que salga solución por la boquilla.



Desmonte las piezas. Límpielas y séquelas completamente siguiendo las instrucciones de limpieza, paso 2 (consulte la página 20).

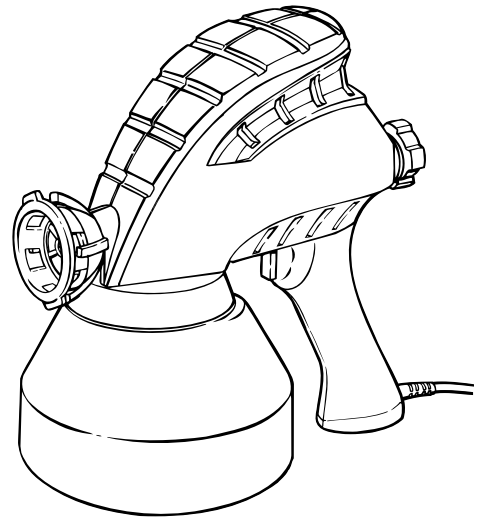


Lubrique el rociador antes de guardarlo.

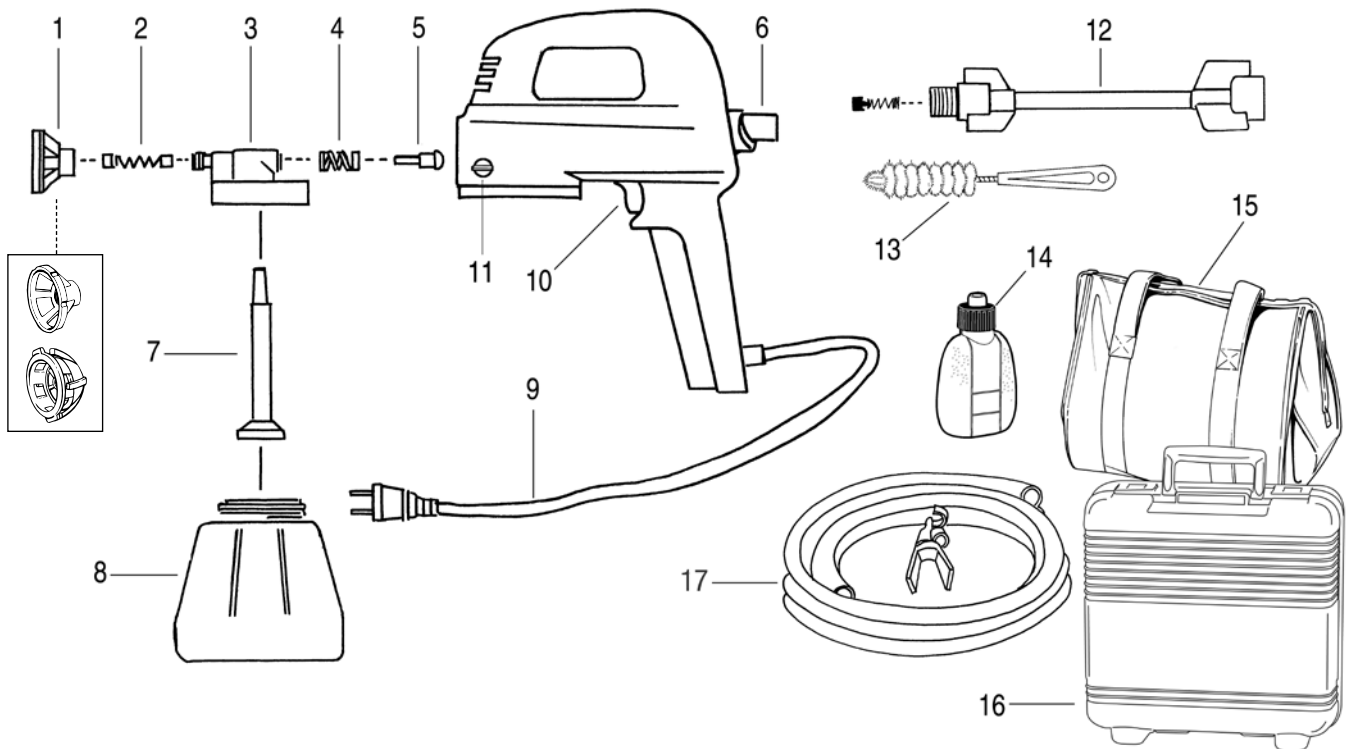
# MODO DE EMPLEO

## Lista de piezas

Artículo	Servicio al cliente Pieza n.º	Tienda Pieza n.º	Descripción	Cantidad
1	—	—	Boquilla de rociado (ver diagrama página 19)	—
2	—	—	Válvula del atomizador (ver diagrama página 19)	—
3	C816698	—	Cubierta del cilindro	1
4	C816550	—	Resorte del pistón	1
5	C816551	—	Pistón	1
6	—	—	Perilla de control de volumen	1
7	C816552	—	Tubo colector	1
8	C816553	—	Envase de 0.9 l (1 cuarto de galón)	1
9	—	—	Cable	1
10	—	—	Interruptor	1
11	C816995	—	Perilla de bloqueo del cilindro	1
12	C816557	C800801	Extensión flexible	1
13	C816545	—	Cepillo de limpieza	1
14	C816737	—	Aceite de petróleo	1
15	C817266	—	Bolsa para el rociador HomeRight, opcional	1
16	C817173	—	Estuche de plástico HomeRight, opcional	1
17	C816558	C800794	Tubo de succión y pinza	1
—	C806037	—	Cabezal motorizado (unidad completa)	1
—	C806037	—	Cabezal motorizado (unidad completa)	1



Si no puede obtener piezas y accesorios en las tiendas de su localidad, llámenos o escribanos a: HomeRight®, 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, Minnesota 55449-4324, Teléfono 763-780-5115 ó 1-800-264-5442, 8:00 a.m. a 5:00 p.m. (hora del Centro de Estados Unidos).



## BOQUILLA DE ROCIADO

Escoja la boquilla de rociado correcta para el material que está usando. Cuando use materiales poco densos (tintes y selladores), use la boquilla más pequeña. Para pinturas de látex y otros materiales muy densos use la boquilla de cerámica. Los números se encuentran en el centro de la boquilla. Para que el rociador funcione adecuadamente, asegúrese de que la boquilla de rociado que vaya a utilizar esté limpia y libre de obstrucciones.

# MODO DE EMPLEO

## ANTES QUE NADA, PRACTIQUE

Practique rociando agua sobre un periódico o cartón. Esto lo ayudará a acostumbrarse al uso del rociador y de todas sus funciones. Siga las instrucciones para hacer los ajustes apropiados del patrón de rociado.

1. Consulte la figura A, y:
  - Compruebe que la boquilla de rociado esté bien atornillada y apretada
  - Saque el recipiente de la cubierta del cilindro.
  - Asegúrese de que el tubo colector esté insertado firmemente en la toma más delantera de la cubierta del cilindro.
2. Llene el recipiente con agua. Vuelva a fijarlo a la cubierta del cilindro.
3. Enchufe el rociador.
4. Presione el interruptor. Espere unos cuantos segundos para rociar el agua con el rociador.
5. Comience con la perilla de control de volumen girada totalmente hacia la izquierda. A medida que vaya rociando, gire la perilla hacia la derecha y fíjese en las diferencias en el volumen y el patrón de rociado. Ajuste la perilla de control de volumen hasta obtener el mejor patrón de rociado posible.

**NOTA:** La mejor distancia para rociar es 25-30 cm (10-12 pulg.). Rociar desde muy lejos puede ocasionar un rociado excesivo, y hacerlo desde muy cerca puede ocasionar una acumulación excesiva, o derrames (figura B).

6. Mantenga rígida la mano. No curve la muñeca al comienzo ni al final de la pasada. No detenga el movimiento de la unidad mientras esté rociando. El recorrido del rociador debe sobrepasar el área que se esté rociando. Se debe encender y apagar el interruptor a medida que el rociador entre y salga del área de rociado (figura C).

**NOTA:** Si detiene el movimiento del rociador o cambia a un nuevo patrón de rociado mientras esté rociando, ocasionará una acumulación excesiva del rociado en los bordes de la trayectoria.

## MATERIALES DILUYENTES

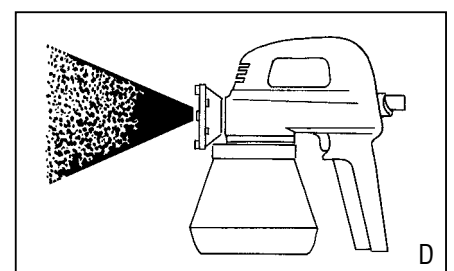
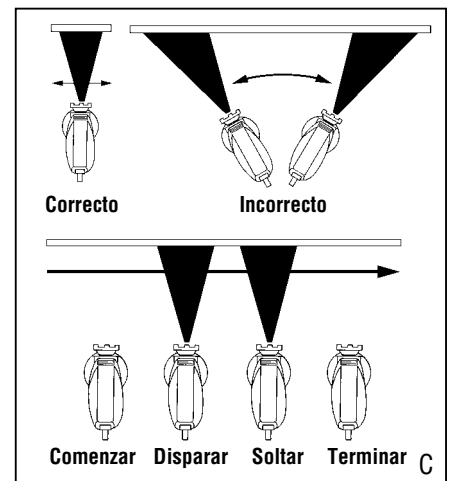
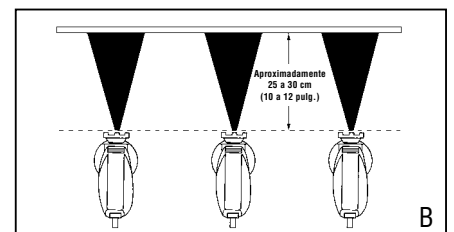
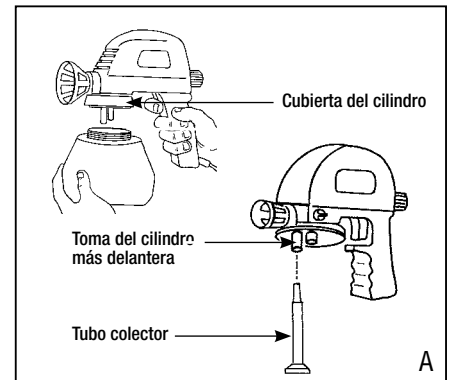
Para que su rociador funcione adecuadamente, es importante asegurarse de que el tinte o pintura estén lo suficientemente diluidos como para poder rociarse. La dilución debe hacerse siguiendo las especificaciones del fabricante del tinte o pintura. Debido a que los materiales difieren según la marca, esta guía es sólo un punto de referencia. Un tinte o pintura con dilución correcta producirá el patrón de rociado apropiado que se muestra en la figura D. Sin importar la dilución requerida, observe siempre el índice de cubrimiento recomendado por el fabricante. Dado que hay variaciones en la viscosidad de tintes y pinturas de diferentes marcas, puede que sea necesario hacer una dilución del 5 al 15 por ciento para lograr el patrón de rociado óptimo.

## BOQUILLA DE ROCIADO

Escoja la boquilla de rociado correcta para el material que está usando. Cuando use materiales poco densos (tintes y selladores), use la boquilla más pequeña (6) o (4). Para pinturas de látex y otros materiales muy densos use la boquilla de cerámica (8). Los números se encuentran en el centro de la boquilla. Para que el rociador funcione adecuadamente, asegúrese de que la boquilla de rociado que vaya a utilizar esté limpia y libre de obstrucciones.

### NOTAS:

- Utilice la boquilla de rociado correcta para el material que se esté aplicando. (Consulte debajo el diagrama de selección de la boquilla de rociado.)
- Asegúrese de que el tubo colector esté firmemente introducido en la toma correcta.
- Siguiendo las especificaciones del fabricante, diluya el material hasta lograr la viscosidad apropiada.
- Antes de cada uso, examine la boquilla de rociado y la válvula del atomizador para ver si tienen señales de desgaste.
- Después de cada uso, limpie siempre muy bien el rociador y acéitelo
- Si oye un zumbido bajo, afloje el gatillo inmediatamente. Consulte el apartado **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**.
- Para los materiales diluidos, es posible que se logren mejores resultados de rociado con un ajuste de potencia menor.
- Si el tinte o pintura ha estado almacenados por mucho tiempo, cuélelo antes de utilizarlo
- Revuelva lentamente el tinte o pintura. Para evitar la formación de burbujas de aire, no agite el tinte o pintura.



# MODO DE EMPLEO

## INSTRUCCIONES DE ROCIADO

**Precaución:** No tuerza el cable eléctrico ni le coloque encima objetos pesados. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor y de objetos filosos. Para evitar tropezones y caídas, cerciórese de no poner el cable en una zona de mucho tráfico. No use este producto si el cable está dañado.

Use dispositivos de protección para la respiración y los ojos, además de guantes y ropa apropiados.

1. Vacíe el recipiente completamente y asegúrese de que esté seco.
2. Vierta el tinte o pintura en el recipiente.
3. Gire la perilla de control totalmente hacia la izquierda. Comience a rociar; ajuste el patrón de rociado girando la perilla de control hacia la derecha hasta obtener el ajuste óptimo. La figura E2 muestra un patrón de rociado correcto: el tinte o la pintura están distribuidos de forma uniforme sobre la superficie. La figura E1 muestra un patrón de rociado muy denso en el centro. Si no es posible obtener un patrón de rociado adecuado girando la perilla de control de volumen, es posible que haya que diluir la pintura. En la página 7 se encuentran las instrucciones de dilución.

4. Si el patrón de rociado sigue siendo incorrecto, consulte el apartado

### RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

5. Sostenga el rociador a 25-30 cm (10-12 pulg.) de la superficie que se vaya a pintar o teñir. Manténgalo paralelo al suelo, sin apuntar hacia arriba ni hacia abajo (fig. F).

**NOTA:** NO SE RECOMIENDA INCLINAR EL ROCIADOR.

**NOTA:** PARA EVITAR IMPERFECCIONES COMO DERRAMES O HUNDIMIENTOS, NO ACELERE NI RETARDE EL MOVIMIENTO DEL ROCIADOR.

6. Solape cada pasada aproximadamente 1/3 del patrón de rociado.
7. Para rociar en el interior de las esquinas, rocíe primero las paredes o superficies adyacentes. Las esquinas se pintarán o teñirán por el efecto del sobrerociado.
8. Al rociar una esquina exterior, apunte la boquilla del rociador hacia la superficie. Esto evitará que el tinte o pintura se rocíe más allá de la esquina, y que alcance superficies que no desee pintar o teñir.

## IMPORTANTE

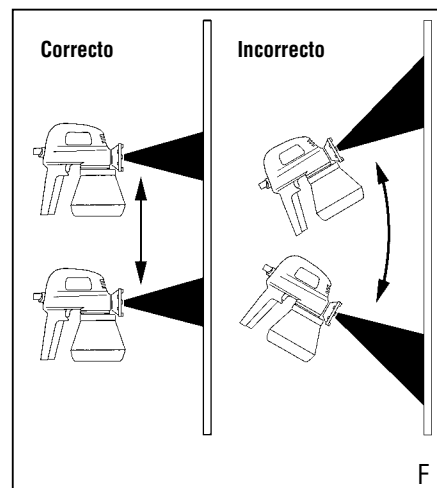
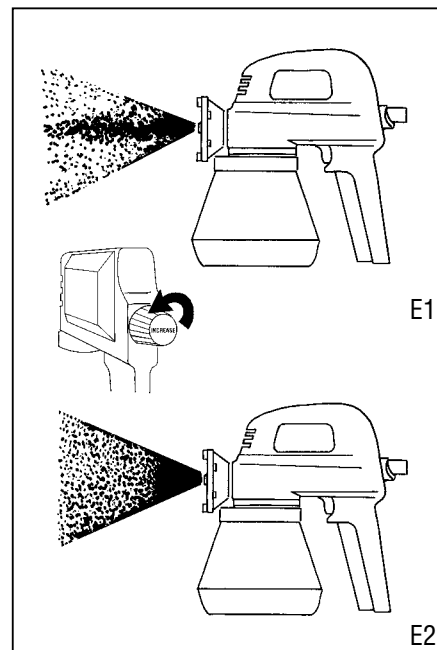
Si oye un zumbido bajo u obtiene un patrón irregular de rociado, desconecte inmediatamente el rociador de la fuente eléctrica y límpielo completamente. Esto impedirá que el motor se sobrecaliente y cause daños al rociador. Consulte el apartado

### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA.

**NOTA:** Si deja de rociar por tiempos de 30 minutos o más, antes de continuar vuelva a probar el patrón de rociado en un periódico o cartón. Si no puede ajustar adecuadamente el patrón de rociado, posiblemente se deba a que el tinte o pintura haya comenzado a secarse. En ese caso, limpie el rociador. Consulte el apartado **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA.**

**NOTA:** Mantenga limpio el orificio pequeño de ventilación localizado en la parte superior de la cubierta del cilindro. El rociador no funcionará correctamente si el orificio de la cubierta del cilindro se tapa con pintura o tinte secos. Consulte el apartado **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA.**

**NOTA:** Si el patrón de rociado sigue estando incorrecto, posiblemente haya que realizar una limpieza a fondo de la boquilla de rociado, del conjunto de la válvula del atomizador y del tubo colector. Para mantener el rociado correcto, puede que sea necesario limpiar la unidad después de rociar de 20 a 30 litros (5 a 9 galones) de pintura o tinte. Al finalizar la limpieza, vuelva a armar el producto.



## DIAGRAMA DE SELECCIÓN DE LA BOQUILLA DE ROCIADO

Tamaño	Labor	Materiales	Modelos de rociador sin aire						
			Boquilla de rociado Servicio al cliente Pieza n.º	Boquilla de rociado Tienda Pieza n.º	Color del atomizador	Atomizador Servicio al cliente Pieza n.º	Atomizador Tienda Pieza n.º	Pro 5.0	Pro 5.5
0.6mm	Para usos medianos	Tintes y selladores, pinturas a base de aceite y de látex diluidas	C816694	C800790	Negro	C816713	C800786	•	•
0.8mm	Cono pasa usos pesados	Látex premium	C816697	C800791	Negro	C816713	C800786		•
0.8mm	Ventilador para usos pesados	Látex premium	C817036	C800792	Naranja	C817075	C800787	•	•

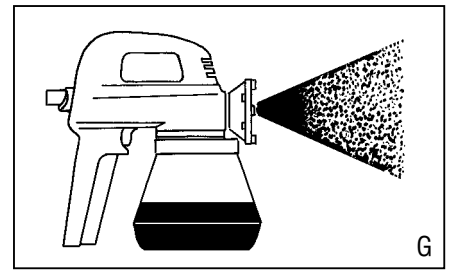
# LIMPIEZA, LUBRICACIÓN Y MANTENIMIENTO

## PASO 1

### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

**NOTA:** La limpieza apropiada es esencial para mantener su rociador en condiciones de trabajo óptimas. Los subproductos que se dejen secar actuarán como un pegamento y provocarán la adherencia de las piezas móviles. La unidad sufrirá daños si no se limpia correctamente. Limpiar a fondo el rociador inmediatamente después de utilizarlo ayudará a prolongar su vida útil y buen funcionamiento. Al finalizar el proyecto, o si no se va a utilizar el rociador ese mismo día, es imprescindible limpiarlo correctamente siguiendo las instrucciones. No guarde nunca el rociador por más de 30 minutos sin haberlo limpiado.

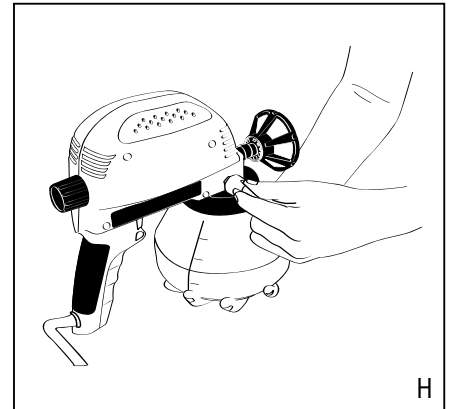
1. Desconecte el rociador del tomacorriente.
2. Vacíe el recipiente de todo resto de material (tinte o pintura).
3. Llene el recipiente aproximadamente hasta la mitad con la solución de limpieza apropiada: para látex, utilice agua tibia con jabón; para pintura a base de aceite, utilice una solución limpiadora recomendada por el fabricante del material.
4. Enchufe el rociador en un tomacorriente.
5. Presione el interruptor del rociador hasta que pase la solución limpiadora a través del rociador durante unos cuantos segundos (figura G).
6. Desconecte el rociador del tomacorriente.
7. Retire el recipiente y deseche la solución limpiadora en un sitio apropiado.



## PASO 2

### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DE LA CUBIERTA DEL CILINDRO

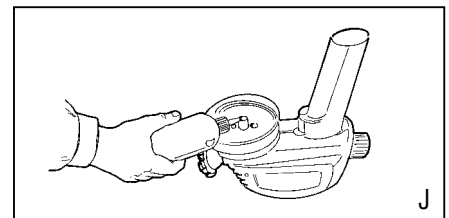
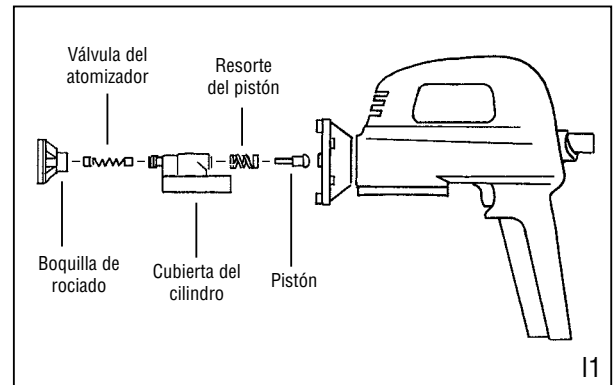
1. Desconecte el rociador del tomacorriente.
2. Desatornille el recipiente y tire del tubo colector para sacarlo.
3. Afloje la perilla de bloqueo del cilindro (figura H).
4. Saque la boquilla de rociado, la válvula del atomizador, la cubierta del cilindro, el resorte del pistón y el pistón. Límpielos a fondo con la solución limpiadora y el cepillo de limpieza (figura I1).
5. Lubrique todas las piezas móviles con un aceite ligero (suministrado; o use aceites WD40®, 3-in-One® o un producto similar).
6. Vuelva a armar todas las piezas. Vuelva a colocar la perilla de bloqueo del cilindro.
7. Vuelva a armar el tubo colector y el recipiente.



### INSTRUCCIONES DE LUBRICACIÓN

Para maximizar la vida útil de la cubierta del cilindro y sus componentes, es fundamental lubricar el rociador antes de guardarlo.

1. Desconecte el rociador del tomacorriente.
2. Vacíe todo resto de material (tinte o pintura) del recipiente, saque el tubo colector y limpie.
3. Enchufe el rociador en el tomacorriente.
4. Invierta el rociador y aplique una pequeña cantidad de aceite de petróleo en la toma del tubo colector y en la toma de retorno (la que está al lado de la toma del tubo colector (figura J)).
5. Con el rociador todavía invertido, presione el interruptor durante 3 a 5 segundos. Esto empujará el aceite de petróleo hacia el pistón e impedirá que el rociador se seque y que el pistón se inmovilice.
6. Voltee el rociador a su posición natural y vuelva a instalar el tubo colector y el envase.
7. Desconecte el rociador del tomacorriente.



# EXTENSIÓN FLEXIBLE Y KIT DEL TUBO DE SUCCIÓN

## USO DE LA EXTENSIÓN FLEXIBLE

La extensión flexible se puede doblar en cualquier ángulo para rociar fácilmente pisos, techos, salientes y áreas de difícil acceso. El uso de la extensión flexible evita la necesidad de inclinar el rociador.

**NOTA:** No se recomienda inclinar el rociador puesto que pueden producirse fugas del material.

1. Gire la boquilla de rociado hacia la izquierda para sacarla.
2. Conecte el extremo de la extensión flexible en la cubierta del cilindro.
3. Quite el protector que está en el extremo de la extensión flexible; asegúrese de que la válvula del atomizador permanezca en la cubierta de la extensión flexible.
4. Atornille la boquilla de rociado en la extensión flexible (figura K).
5. Doble la extensión flexible hacia la posición requerida, ya sea hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados (figura L). La extensión flexible es un tubo de cobre recubierto de vinilo. Habrá ejercer cierta fuerza para poder doblarla.

**NOTA:** Al usar la extensión flexible, deben utilizarse 2 válvulas de atomizador. La válvula de atomizador más larga debe estar entre la cubierta del cilindro y la extensión flexible, mientras que la corta debe estar entre la extensión flexible y la boquilla de rociado.

## LIMPIEZA DE LA EXTENSIÓN FLEXIBLE

1. Para limpiar la extensión flexible, rocíe agua o solvente a través del rociador hasta que quede limpia.
2. Siga las **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA**.
3. Vuelva a colocar el protector en el extremo de la extensión flexible para guardarla.

**NOTA:** Si va a continuar el trabajo con la boquilla de rociado, practique primero con la boquilla sobre un periódico o cartón y ajuste el patrón de rociado.

## USO DEL KIT DEL TUBO DE SUCCIÓN

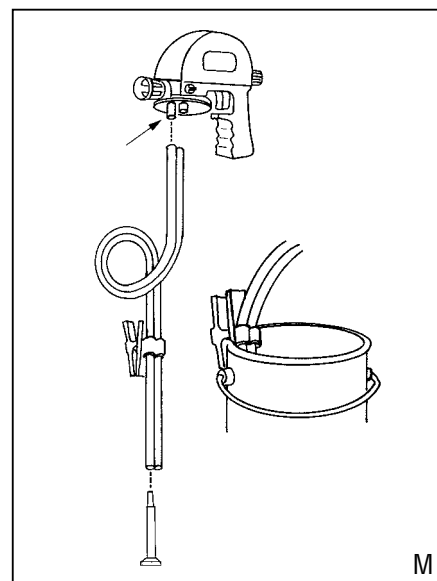
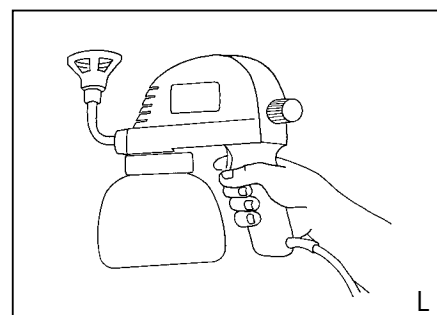
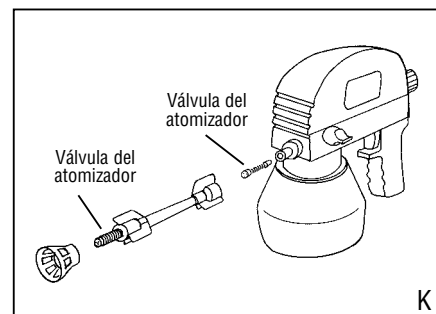
1. Separe el recipiente y tubo colector del rociador.
2. Invierta el rociador.
3. Inserte el tubo doble de succión con pinza en los dos orificios abiertos del cilindro (situados en la cubierta del cilindro) (figura M).
4. Voltee el rociador hacia arriba.
5. Siga el tubo hacia abajo desde la toma más larga de la cubierta del cilindro, introduzca el tubo colector en ese extremo del tubo de succión y del tubo de plástico con pinza.
6. Sumerja el tubo de succión en la pintura o tinte y fije la pinza en el lado recipiente de pintura o tinte.

**NOTA:** Para reducir el tiempo que esté funcionando el rociador sin pintura o tinte, sosténgalo debajo del nivel del líquido durante el cebado. Esto acelerará el tiempo requerido para sacar la pintura o tinta por el tubo. Es posible que sea necesario diluir más la pintura o el tinte si el rociador no se ceba.

**NOTA:** El tiempo de cebado normal, para que la pintura o el tinte se desplace desde el recipiente hasta el rociador, es usualmente un minuto. Si se tarda más de 2 minutos, interrumpa el proceso: es posible que haya que lubricar el rociador, o que el material esté demasiado espeso. Consulte el apartado **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA**.

## LIMPIEZA DEL KIT DEL TUBO DE SUCCIÓN

1. Para limpiar el kit del tubo de succión del rociador, haga pasar agua o solución limpiadora por el tubo de succión hasta que salga limpia.
2. Desarme los conectores de ambos extremos del tubo de succión antes de que se seque el material que haya quedado.
3. Limpie minuciosamente el adaptador, el tubo colector y el filtro.



# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	ACCIÓN CORRECTIVA
<b>El motor no funciona</b>	A. Falta de alimentación eléctrica hacia el motor. B. Conexión eléctrica floja. C. Motor o interruptor defectuoso.	A. Revise el tomacorriente y el cable de extensión. B. Suspenda el uso. C. Llame al departamento de servicio al cliente.
<b>El motor emite un sonido como de zumbido amortiguado</b>	A. La perilla de control de volumen está completamente atornillada. B. Pistón inmovilizado. C. Obstrucción de la válvula atomizadora o de la boquilla de rociado. D. Asentamiento incorrecto del montaje de la válvula atomizadora.	A. Ajuste la perilla de control de volumen. B. Desmonte el pistón y la cubierta del cilindro, y límpielos. C. Cambie la válvula atomizadora y limpie el orificio de la boquilla de rociado. D. Cambie la válvula atomizadora.
<b>El tinte/pintura sale a escupitazos</b>	A. Poco volumen de material en el envase. B. Ajuste incorrecto. C. Tinte/pintura demasiado espeso. D. Falta de apriete del tubo colector a la cubierta del cilindro.  E. Boquilla de rociado floja. F. Presencia de impurezas en el tinte/pintura. G. Pistón desgastado. H. Válvula atomizadora desgastada.	A. Llene el envase. B. Ajuste la perilla de control de volumen. C. Diluya siguiendo las instrucciones del fabricante de tinte/pintura. D. Límpielo e insértelo firmemente en la abertura de la entrada de la cubierta de la bomba. E. Apriete la boquilla de rociado. F. Cuele el tinte/pintura con un colador. G. Cambie el pistón. H. Reemplace la válvula del atomizador por una nueva.
<b>Exceso de sobrerrociado (neblina)</b>	A. El rociador está demasiado lejos de la superficie de trabajo. B. Presión demasiado alta. C. Boquilla de rociado desgastada. D. Tinte/pintura demasiado espeso.	A. Acerque el rociador a la superficie. B. Ajuste la perilla de control de volumen. C. Cambie la boquilla de rociado por una nueva. D. Diluya siguiendo las instrucciones del fabricante.
<b>Patrón de rociado desigual</b>	A. Obstrucción de uno o más orificios de la válvula atomizadora. B. Obstrucción parcial de la boquilla de rociado. C. Válvula del atomizador desgastada. D. Boquilla de rociado desgastada.	A. Limpie la válvula atomizadora. B. Limpie la boquilla de rociado. C. Cambie la válvula del atomizador por una nueva. D. Cambie la boquilla de rociado.
<b>Fuga del material hacia la cabeza de la cubierta del cilindro</b>	A. Manejo del rociador con inclinación hacia arriba. B. Grietas en el pistón o en la cubierta del cilindro.	A. Mantenga el rociador en posición horizontal. B. Cambie el pistón o la cubierta del cilindro.
<b>Chorreado del material</b>	A. Boquilla de rociado floja. B. Manejo del rociador con inclinación de más de 40°. C. Con ciertas pinturas es inevitable que haya cierto goteo.	A. Apriete la boquilla de rociado. B. Mantenga el rociador en posición vertical. C. Si usa una pintura de látex, añada Floetrol® u otro aditivo para pinturas de látex siguiendo las instrucciones del fabricante.
<b>Sobrecalentamiento del motor</b>	A. Pistón inmovilizado. B. Uso del rociador por mucho tiempo. C. Cable de extensión demasiado largo.	A. Limpie y lubrique el pistón. B. Deje enfriar el rociador. C. Cámbielo por uno de tamaño adecuado (consulte la página 15).
<b>No entra tinte/pintura en el rociador</b>	A. Falta de lubricación del rociador.  B. Obstrucción del orificio entre la entrada y la cubierta del cilindro. C. Falta de apriete del tubo colector a la cubierta del cilindro.	A. Lubrique las piezas del rociador. Consulte el paso 2 del apartado Instrucciones de limpieza (pág. 20). B. Asegúrese de que el tubo colector esté en la toma correcta (la más larga) y presione la boquilla. C. Límpielo e insértelo firmemente en la abertura de la entrada de la cubierta de la bomba.
<b>El motor está funcionando pero el rociador no rocía</b>	A. Obstrucción de la válvula atomizadora. B. Asentamiento incorrecto de la válvula atomizadora.  C. Pistón inmovilizado. D. Tinte/pintura demasiado espeso. E. Falta de apriete del tubo colector a la cubierta del cilindro. F. Obstrucción de la punta de rociado. G. Pistón desgastado.	A. Asegúrese de que la válvula atomizadora esté limpia y libre de residuos. B. Asegúrese de que la válvula atomizadora esté bien asentada en la cubierta del cilindro. Compruebe también que la válvula atomizadora esté insertada correctamente. C. Limpie y lubrique el pistón. D. Diluya el tinte/pintura siguiendo las instrucciones del fabricante. E. Vuelva a conectar el tubo colector a la cubierta del cilindro. F. Limpie a fondo la boquilla de rociado o cámbiela. G. Cambie el pistón. Llame al departamento de servicio al cliente.
<b>Derrames o hundimientos en la superficie pintada</b>	A. Movimiento del brazo demasiado lento, el rociador está muy cerca de la superficie de trabajo, o aplicación excesiva de pintura.	A. Consulte las INSTRUCCIONES DE ROCIADO de la página 19.



## Pulvérisateurs sans air comprimé

### MODÈLES PRO 5.0, 5.5 PULVÉRISATEUR À PEINTURE ÉLECTRIQUE

**⚠ AVERTISSEMENT** POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE, L'UTILISATEUR DOIT LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTION.

DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

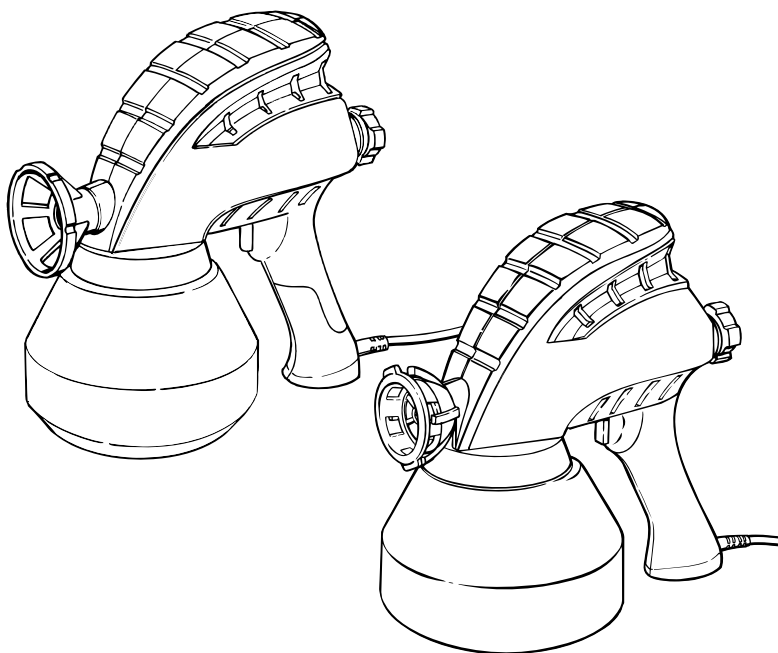
TENEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS DE L'AIRE DE TRAVAIL.

Pour le service à la clientèle, appelez au :

1-800-264-5442 ou 763-780-5115,

8 h à 17 h, heure normale du Centre.

Fabriqué à Taïwan



# Table des matières

<b>MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES</b> .....	25
△ Avertissements .....	25
Avertissement Proposition 65 .....	25
Danger : Blessures par injection .....	25
Danger : Explosion ou incendie.....	25
Danger : Émanations dangereuses.....	26
Directives de mise à la terre.....	26
Rallonges .....	26
Rangement.....	26
<b>GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE</b> .....	27
<b>LISTE DES PIÈCES</b>	
Buse de pulvérisation.....	28
<b>MODE D'EMPLOI</b> .....	28
Entraînez-vous d'abord à utiliser l'appareil .....	29
Produits de dilution.....	29
Buse de pulvérisation.....	29
Tableau de sélection des buses de pulvérisation .....	30
Directives de pulvérisation .....	30
<b>NETTOYAGE, LUBRIFICATION ET ENTRETIEN</b> .....	31
Étape 1 : directives de nettoyage .....	31
Étape 2 : directives de nettoyage pour le logement de cylindre.....	31
Directives pour la lubrification .....	31
<b>RALLONGE FLEXIBLE ET ENSEMBLE DE TUBE D'ASPIRATION</b> .....	32
Utilisation de la rallonge flexible .....	32
Nettoyage de la rallonge flexible .....	32
Utilisation de l'ensemble de tube d'aspiration.....	32
Nettoyage du tube d'aspiration .....	32
<b>DÉPANNAGE</b> .....	33
<b>GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS</b> .....	36

# MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

## LIRE ET SUIVRE TOUTES LES MESURES DE PROTECTION

Tout comme les autres outils électriques, les pulvérisateurs sans air comprimé sont sécuritaires lorsqu'ils sont utilisés correctement, mais peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. Il incombe à l'utilisateur de lire et de comprendre toutes les directives, les MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES et les consignes de sécurité avant de faire fonctionner ou d'utiliser l'appareil. Si ces précautions ne sont pas prises, des blessures corporelles, des dommages matériels, voire la mort pourraient en résulter.

Ne tentez jamais de réparer (ou de démonter) l'appareil vous-même. Les réparations doivent être effectuées par un atelier professionnel familier avec cet appareil ou par HomeRight® en lui retournant l'appareil (voir la garantie). Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec des pièces approuvées. L'utilisateur assume tous les risques et les responsabilités découlant de l'utilisation de pièces qui ne répondent pas aux spécifications et aux dispositifs de sécurité du fabricant.

## AVERTISSEMENTS

- N'orientez PAS le pulvérisateur vers vous ou toute autre personne. En cas de blessures, contactez immédiatement un médecin.
- N'utilisez PAS le pulvérisateur sans peinture ou fluide. La force du pulvérisateur peut blesser des personnes ou des animaux.
- NE couvrez PAS la buse avec une quelconque partie de votre corps. Un jet à grande vitesse peut entraîner des blessures accidentelles.
- Nettoyez TOUJOURS le pulvérisateur après usage et ne laissez pas la peinture sécher dans la pompe. Un pulvérisateur sale ne fonctionnera pas lors de la prochaine utilisation et la garantie risque d'être annulée.
- NE pulvérisez PAS des produits texturés contenant des fibres d'amiante.
- NE pulvérisez PAS des produits texturés contenant des particules ou des fibres comme des peintures métallisées et des peintures ignifuges.
- NE pulvérisez PAS de liquides inflammables.
- N'utilisez PAS le pistolet de pulvérisation à l'extérieur lorsqu'il pleut.
- N'utilisez PAS le pulvérisateur à un niveau inférieur à un plancher de garage ou au niveau du sol.
- NE démontez PAS le pulvérisateur sans avoir lu les directives.
- NE laissez AUCUNE partie du corps venir en contact avec le jet de fluide.
- UTILISEZ une rallonge à trois fils de calibre 18 au minimum.
- BRANCHEZ le cordon électrique ou la rallonge uniquement dans une prise à trois bornes avec terre.
- MAINTENEZ le pulvérisateur hors de portée des enfants.
- Placez TOUJOURS le pulvérisateur en position verticale (ne le placez pas à l'envers ou sur le côté) afin d'empêcher que le liquide pénètre dans le circuit interne et cause des chocs électriques.
- Nettoyez et lubrifiez TOUJOURS le piston et le cylindre lorsque le pulvérisateur a été utilisé avec de l'eau ou de la peinture.

- Portez TOUJOURS un masque, des lunettes étanches et des protecteurs d'oreille lorsque vous utilisez le pulvérisateur.
- Lorsque vous avez terminé, débranchez TOUJOURS le cordon électrique afin d'éviter toute pulvérisation accidentelle.
- Débranchez TOUJOURS le cordon lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter toute pulvérisation accidentelle.
- Pour éviter des chocs électriques, NE plongez JAMAIS le pistolet de pulvérisation dans de l'eau ni d'autres liquides.

## MISE EN GARDE

1. DANGER : Les émanations de solvant ou de peinture peuvent exploser ou s'enflammer et causer des dommages à la propriété ou des blessures graves. Évitez toutes les faibles sources d'inflammation, comme les étincelles d'électricité statique et les flammes nues.
2. DANGER : Les peintures, solvants, insecticides et autres produits similaires peuvent être dangereux s'ils sont inhalés. Ils peuvent causer des nausées, des évanouissements et des empoisonnements graves.
3. DANGER : Ne tenez pas le cordon électrique au niveau des connexions pour le soutenir. Ceci peut entraîner des chocs électriques.

## AVERTISSEMENT PROPOSITION 65

La manipulation des fils électriques enrobés de ce produit vous expose à du plomb, un matériau chimique connu dans l'État de Californie pour causer des anomalies congénitales et d'autres malformations de la reproduction. **Lavez-vous les mains après utilisation.**

## DANGER : BLESSURES PAR INJECTION

Le pulvérisateur sans air pompe les produits à haute pression et peut pénétrer la peau et les tissus sous-jacents, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire l'amputation. Ne traitez pas les blessures par injection comme de simples coupures. Les blessures par injection peuvent entraîner l'amputation d'un membre. Consultez immédiatement un médecin.

- Ne mettez jamais les mains devant le pulvérisateur. Les gants ne peuvent prévenir les blessures par injection.
- Ne laissez jamais le pulvérisateur sans surveillance.
- Ne laissez jamais le pulvérisateur branché durant le nettoyage.
- N'enlevez jamais la protection de la buse lors de la pulvérisation.

## DANGER : EXPLOSION OU INCENDIE

Les émanations de peintures, teintures et solvants peuvent exploser ou s'enflammer et causer des dommages à la propriété ou des blessures graves.

- Gardez la zone bien aérée. Évacuez l'air vicié et faites pénétrer de l'air frais dans la pièce pour éviter que les émanations ne s'y accumulent.
- Le pulvérisateur ne doit pas être utilisé en présence de sources d'inflammation, d'étincelles d'électricité statique, de veilleuses, de radiateurs, d'objets chauds, de cigarettes et de flammes nues.
- Ayez toujours un extincteur en état de fonctionnement à portée de la main.
- Suivez les consignes de sécurité et les MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES émises par les fabricants des produits.

# MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

## DANGER : ÉMANATIONS DANGEREUSES

Les teintures, peintures, solvants, insecticides, vernis et autres produits similaires peuvent être dangereux s'ils sont inhalés. Ils peuvent causer des nausées, des évanouissements et des empoisonnements graves.

- Utilisez un masque ou un respirateur lors de la pulvérisation lorsqu'il y a un risque d'inhalation de vapeurs nocives.
- Utilisez des lunettes de protection.

## DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique en évacuant le courant dans un fil. Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un fil de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre selon les ordonnances et les codes locaux.



**DANGER** : Une mise à la terre inadéquate peut provoquer un choc électrique.

Si vous devez réparer ou remplacer le cordon électrique ou la fiche, ne branchez pas le fil de mise à la terre à l'une des lames de contact plates. Le fil de mise à la terre est recouvert d'un isolant vert, avec ou sans rayures jaunes.

Consultez un électricien qualifié ou un expert en réparations si les directives de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou si des doutes subsistent quant à la méthode adéquate de mise à la terre du produit. Ne modifiez jamais la fiche fournie si elle ne peut être insérée dans la prise. Confiez la tâche d'installer une prise adéquate à un électricien qualifié.

Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et a une fiche de mise à la terre identique à celle de l'illustration A (à droite). Veillez à ce que l'appareil soit branché dans une prise ayant la même configuration que la fiche. Un adaptateur temporaire, ressemblant à celui des illustrations B et C, peut être utilisé pour brancher la fiche dans une prise bipolaire, comme le montre l'illustration B, si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire doit être utilisé uniquement tant qu'une prise correctement mise à la terre (illustration A) n'est pas installée par un électricien qualifié. La languette rigide, de couleur verte, ou la partie en saillie de l'adaptateur doit être branchée à une mise à la terre permanente comme un couvercle de prise correctement mise à la terre. Lorsque l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place à l'aide d'une vis métallique.

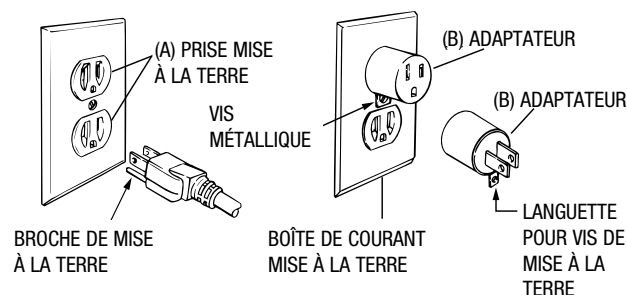
## RALLONGES

Utilisez uniquement une rallonge à trois fils dotée d'une fiche de mise à la terre à trois lames ainsi qu'une prise à trois fentes compatible avec la fiche sur l'appareil. Assurez-vous que la rallonge est homologuée UL/ETL/CSA et qu'elle est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous que le câble est suffisamment gros. Pour des distances de moins de 5 mètres (18 pieds) utilisez un câble de calibre 18, et pour des distances de plus de 5 mètres (18 pieds), utilisez un câble de calibre 16. En cas de doute, utilisez un câble de calibre supérieur. Un cordon sous-dimensionné entraînera une chute de tension ainsi qu'une perte de courant et une surchauffe.

## RANGEMENT

Assurez-vous que l'appareil est propre et sec avant de le ranger. Rangez-le dans un endroit sec. Le cordon électrique ne doit pas être pincé durant l'entreposage de manière à ne pas l'endommager.

## MÉTHODE DE MISE À LA TERRE

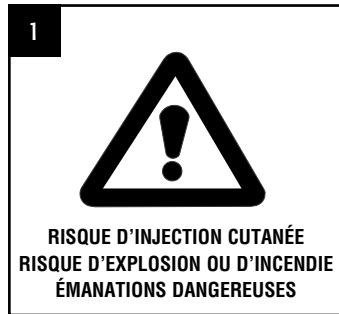


**Attention** : L'adaptateur temporaire figurant sur les illustrations B et C n'est pas utilisé au Canada. Branchez cet appareil uniquement sur une prise murale avec mise à la terre.

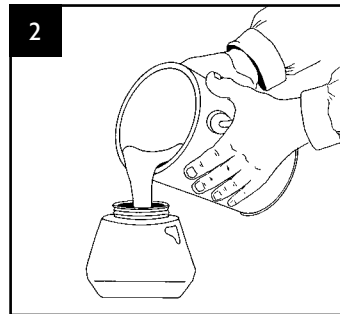
# GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

Ceci n'est qu'un guide de référence rapide.  
Lire le manuel d'instruction au complet avant d'utiliser ce produit.

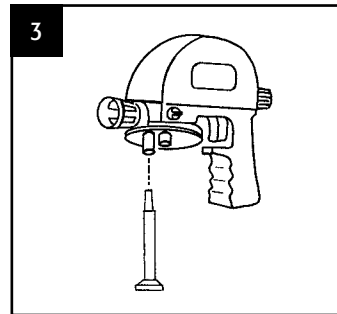
## Directives de pulvérisation



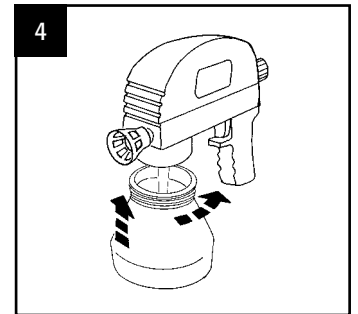
Veillez lire tous les avertissements et les consignes de sécurité du manuel avant l'utilisation.



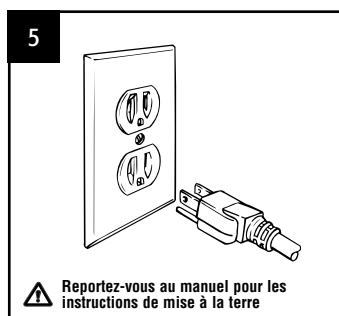
Diluez le produit, au besoin. Retirez et remplissez le contenant. Utilisez un filtre pour passer au tamis les vieilles peintures ou teintures.



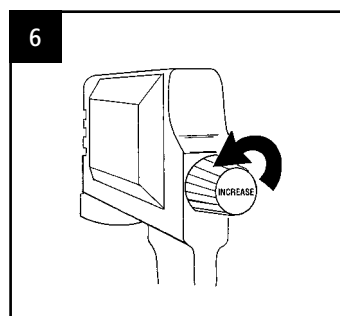
Fixez le tube plongeur dans l'orifice le plus à l'avant du logement de cylindre. Assurez-vous qu'il est fixé fermement.



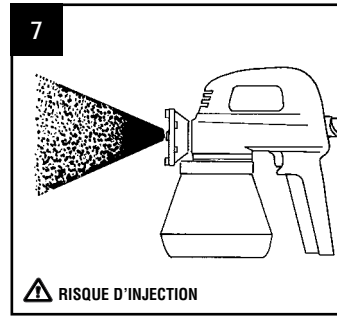
Fixez le contenant sur le pulvérisateur.



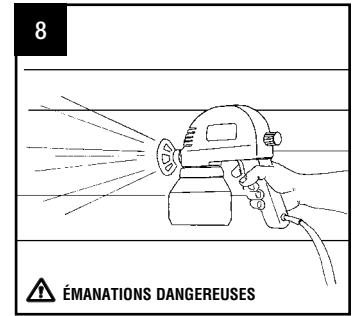
Branchez le pulvérisateur sur une prise.



Réglez le débit au maximum en tournant complètement le bouton de commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

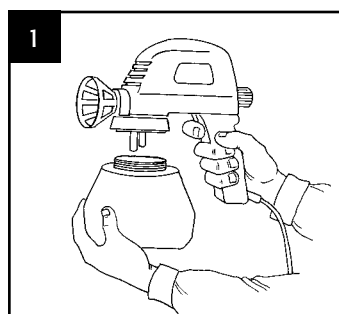


Réglez maintenant la forme du jet en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir la forme de jet souhaitée.

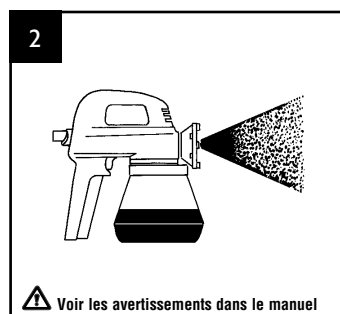


Pulvérisez la surface en maintenant le pulvérisateur de niveau entre 25 et 30 cm de la surface. Utilisez un mouvement de balayage et de chevauchement.

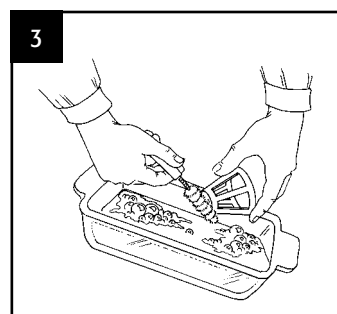
## Directives de nettoyage



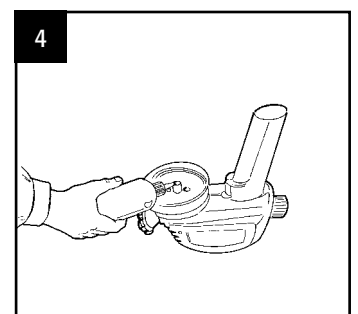
Débranchez le pulvérisateur, retirez le contenant et videz son contenu.



Remplissez le pulvérisateur de solution de nettoyage et actionnez-le jusqu'à ce que la solution sorte par la buse.



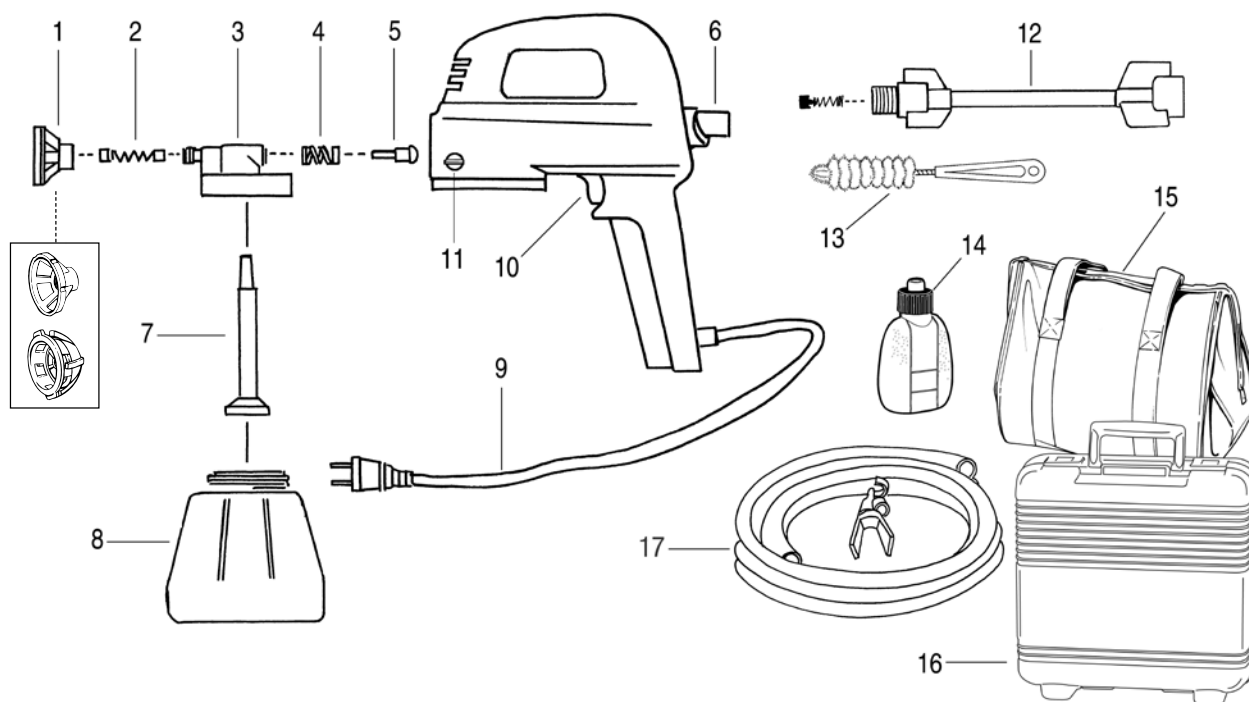
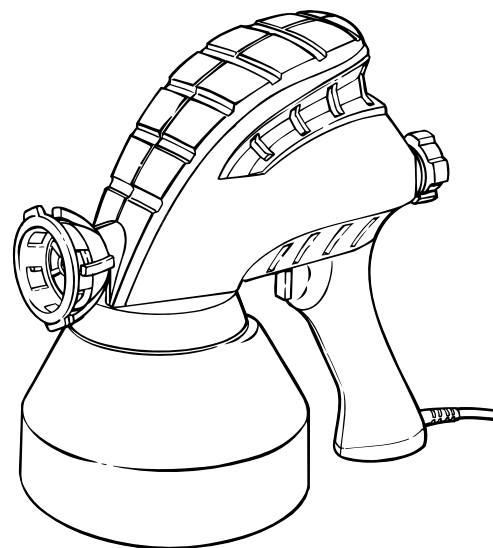
Enlevez les pièces. Nettoyez-les et séchez-les soigneusement conformément à l'étape 2 des directives de nettoyage. Voir la page 31.



Lubrifiez le pulvérisateur avant le remisage.

# MODE D'EMPLOI

Article	Service à la clientèle N° de référence	Détaillant N° de référence	Description	Qté
1	—	—	Buse de pulvérisation (consultez le tableau page 30)	—
2	—	—	Clapet d'atomiseur (consultez le tableau page 30)	—
3	C816698	—	Logement de cylindre	1
4	C816550	—	Ressort de piston	1
5	C816551	—	Piston	1
6	—	—	Bouton de réglage de volume	1
7	C816552	—	Tube plongeur	1
8	C816553	—	Réservoir - 0,9 litre (1 pinte)	1
9	—	—	Cordon	1
10	—	—	Interrupteur	1
11	C816995	—	Bouton de blocage du cylindre	1
12	C816557	C800801	Rallonge flexible	1
13	C816545	—	Brosse de nettoyage	1
14	C816737	—	Huile minérale	1
15	C817266	—	Sac de rangement HomeRight en option	1
16	C817173	—	Mallette en plastique HomeRight en option	1
17	C816558	C800794	Tube d'aspiration et attache	1
—	C806037	—	Tête motorisée (unité complète)	1
—	C806037	—	Cabezal motorizado (unidad completa)	1



## BUSE DE PULVÉRISATION

Choisissez la buse de pulvérisation adaptée au produit pulvérisé. Pour les produits à faible viscosité (teintures et imperméabilisants), utilisez la buse de pulvérisation la plus fine. Pour les peintures au latex et les produits à forte viscosité, utilisez la buse de pulvérisation en céramique. Les numéros se trouvent au centre de la buse. Pour que le pulvérisateur fonctionne correctement, assurez-vous que la buse de pulvérisation est propre et non obstruée.

# MODE D'EMPLOI

## ENTRAÎNEZ-VOUS D'ABORD À UTILISER L'APPAREIL

Entraînez-vous à pulvériser de l'eau sur un journal ou du carton. Vous pourrez ainsi vous familiariser avec le pulvérisateur et toutes ses fonctions. Suivez les directives de réglage pour une répartition adéquate de la pulvérisation.

1. Reportez-vous à l'illustration A et :
  - Assurez-vous que la buse est fermement vissée.
  - Retirez le contenant du logement de cylindre.
  - Assurez-vous que le tube plongeur est fermement inséré dans l'orifice le plus à l'avant du logement de cylindre.
2. Remplissez le réservoir d'eau. Reposez-le sous le logement de cylindre.
3. Branchez le pulvérisateur.
4. Appuyez sur l'interrupteur à gâchette. Attendez quelques secondes pour que le pulvérisateur commence à pulvériser l'eau.
5. Commencez en tournant complètement le bouton de réglage du volume dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Tout en pulvérisant, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre et observez la variation du volume pulvérisé et de la forme du jet. Ajustez le bouton de réglage du volume jusqu'à obtenir la meilleure répartition de pulvérisation possible.

**REMARQUE :** La distance idéale de pulvérisation est comprise entre 25,4 cm et 30,5 cm

(10 po et 12 po). Une distance trop grande peut causer un chevauchement excessif et une distance trop courte peut causer une trop grande accumulation de teinture. Reportez-vous à l'illustration B.

6. Gardez votre poignet rigide lors de l'application du produit. Ne le pliez pas au début ni à la fin d'une passe. Assurez-vous d'appliquer le produit dans un mouvement continu. La trajectoire du pulvérisateur doit dépasser la zone à couvrir et il faut relâcher ou appuyer sur la gâchette selon que le pulvérisateur entre dans la zone de pulvérisation ou la quitte. Reportez-vous à l'illustration C.

**REMARQUE :** Si vous interrompez le mouvement du pulvérisateur ou si vous entamez une nouvelle séquence tout en continuant la pulvérisation, une importante accumulation d'eau se produira sur les bords de la passe.

## PRODUITS DE DILUTION

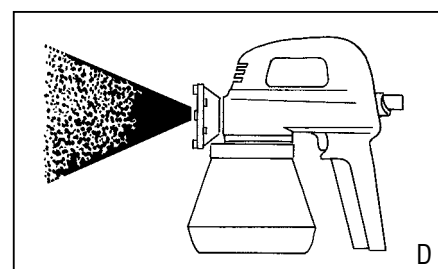
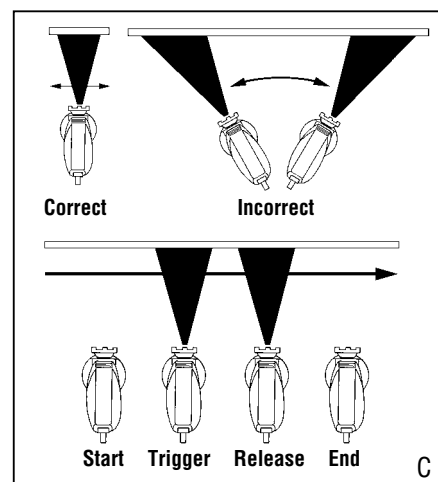
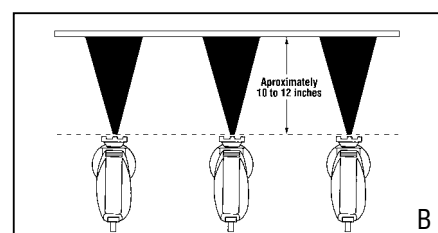
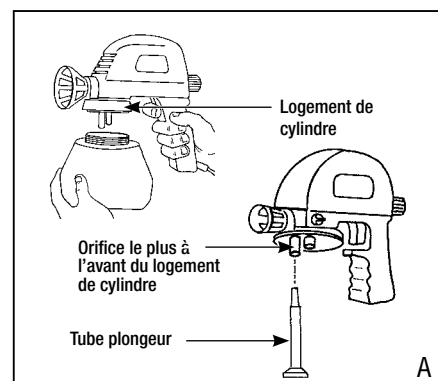
Pour que le pulvérisateur fonctionne correctement, il est important que la teinture ou la peinture soit suffisamment diluée pour être pulvérisée. Suivez les directives du fabricant de teinture ou de peinture pour la dilution. Compte tenu que les produits diffèrent d'une marque à l'autre, ce guide ne peut servir que de point de départ. Le but final d'une dilution correcte des teintures ou peintures est d'obtenir la répartition de pulvérisation appropriée figurant sur l'illustration D. Respectez toujours le rendement en surface recommandé par le fabricant, peu importe la dilution requise. La viscosité étant différente entre les marques de teintures et de peintures, il peut s'avérer nécessaire de diluer de 5 à 15 % afin d'obtenir une répartition optimale de la pulvérisation.

## BUSE DE PULVÉRISATION

Choisissez la buse de pulvérisation adaptée au produit pulvérisé. Pour les produits à faible viscosité (teintures et imperméabilisants), utilisez une buse de pulvérisation fine (4) ou (6). Pour les peintures au latex et les produits à forte viscosité, utilisez la buse de pulvérisation en céramique (8). Les numéros se trouvent au centre de la buse. Pour que le pulvérisateur fonctionne correctement, assurez-vous que la buse de pulvérisation est propre et non obstruée.

### REMARQUES :

- Utilisez la buse de pulvérisation convenant au produit utilisé. (Consultez le tableau de sélection des buses de pulvérisation ci-dessous.)
- Vérifiez que le tube plongeur est inséré fermement dans l'orifice d'admission adéquat.
- Diluez le produit afin d'obtenir la viscosité correcte selon les directives du fabricant.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la buse de pulvérisation et le clapet d'atomiseur pour assurer qu'ils ne sont pas usés.
- Nettoyez et huilez systématiquement le pulvérisateur après chaque utilisation.
- Les produits à faible viscosité se pulvérisent parfois mieux à bas régime.
- Passez les vieilles peintures ou teintures au tamis avant de les utiliser.
- Brassez lentement la teinture ou la peinture. Ne secouez pas le contenant pour éviter la formation de bulles d'air.



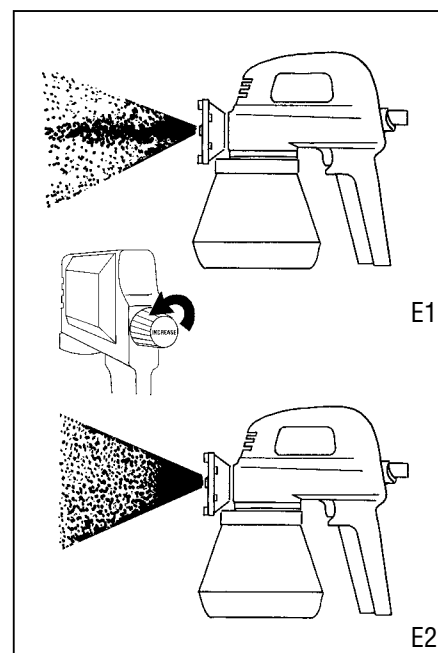
# MODE D'EMPLOI

## DIRECTIVES DE PULVÉRISATION

**Mise en garde :** Ne tortillez pas le cordon électrique. Ne placez pas d'objets lourds dessus. Gardez le cordon électrique éloigné des sources de chaleur et des objets pointus. Pour éviter de faire trébucher quelqu'un, assurez-vous que le cordon ne se trouve pas dans une zone de passage. N'utilisez jamais un cordon endommagé.

Portez un respirateur approprié, des lunettes protectrices, des gants et des vêtements protecteurs.

1. Assurez-vous que le contenant est vide et sec.
2. Versez la teinture ou la peinture dans le contenant.
3. Commencez la pulvérisation en appuyant sur l'interrupteur à gâchette. Ajustez le bouton de réglage du volume afin d'obtenir la meilleure répartition de pulvérisation. Une répartition de pulvérisation dense au centre, illustration E1, signifie que la pression est trop basse. Ajustez le bouton de réglage en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression. Un jet adéquat ressemble à celui de l'illustration E2. La teinture ou la peinture doit être répartie uniformément sur la surface.
4. Si le jet est encore inadéquat, consultez la section **DÉPANNAGE**.
5. Tenez le pulvérisateur à une distance de 25 cm à 30 cm de la surface à peindre ou à teindre. Gardez le pulvérisateur parallèle au sol et ne le pointez ni vers le haut ni vers le bas. Reportez-vous à l'illustration F.



**REMARQUE :** IL EST DÉCONSEILLÉ D'INCLINER LE PULVÉRISATEUR.

**REMARQUE :** POUR ÉVITER LES COULURES, PULVÉRISEZ LE PRODUIT À UNE VITESSE CONSTANTE. MOUVEMENT DU PULVÉRISATEUR.

6. Chevauchez environ le tiers de la passe précédente.
7. Pour l'intérieur de l'angle des murs, pulvérisez d'abord la surface ou les murs adjacents. Le dépassement de la peinture couvrira l'angle.
8. Pour un angle extérieur, pointez la buse du pulvérisateur vers la surface à couvrir. Cette précaution empêchera la pulvérisation de peinture au-delà du coin et sur des surfaces que vous ne désirez pas peindre.

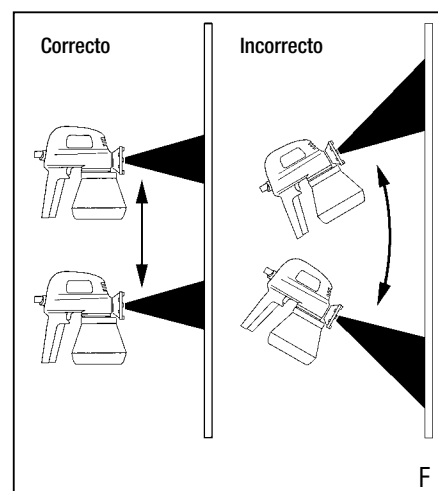
## IMPORTANT

Si un bourdonnement sourd se fait entendre ou si le jet n'est pas uniforme, débranchez immédiatement le cordon électrique et nettoyez complètement l'appareil. Vous éviterez ainsi de faire surchauffer le moteur et d'abîmer le pulvérisateur. Reportez-vous aux DIRECTIVES DE NETTOYAGE.

**REMARQUE :** Si vous interrompez la pulvérisation pendant 30 minutes ou plus, vérifiez le jet sur des journaux ou du carton avant de recommencer. Si vous ne parvenez pas à régler adéquatement la forme du jet, il est possible que le produit ait commencé à sécher. Dans ce cas, nettoyez le pulvérisateur. Reportez-vous aux DIRECTIVES DE NETTOYAGE.

**REMARQUE :** Le petit évent sur le dessus du logement du cylindre doit rester propre. Si la teinture ou la peinture sèche et bouche cet évent, le pulvérisateur ne fonctionnera pas correctement. Reportez-vous aux **DIRECTIVES DE NETTOYAGE**.

**REMARQUE :** Si le jet est toujours inadéquat, il peut être nécessaire de nettoyer complètement la buse, le clapet d'atomiseur et le tube plongeur. Après l'application de 20 à 30 litres de produit, il peut être nécessaire de nettoyer l'appareil pour maintenir un jet adéquat. Après le nettoyage, remontez les pièces.



## TABLEAU DE SÉLECTION DES BUSES DE PULVÉRISATION

## Modèles de pulvérisateur

Taille	Travaux	Produits	Buse de pulvérisation Service à la clientèle N° de référence	Buse de pulvérisation Détaillant N° de référence	Couleur de l'atomiseur	Atomiseur Service à la clientèle N° de référence	Atomiseur N° de référence	Modèles de pulvérisateur	
								Pro 5.0	Pro 5.5
0,6mm	Travaux moyens	Teintures et apprêts, peintures diluées au latex ou à l'huile	C816694	C800790	Noir	C816713	C800786	•	•
0,8mm	Cône pour gros travaux	Latex de première qualité	C816697	C800791	Noir	C816713	C800786		•
0,8mm	Éventail pour gros travaux	Latex de première qualité	C817036	C800792	Orange	C817075	C800787	•	•

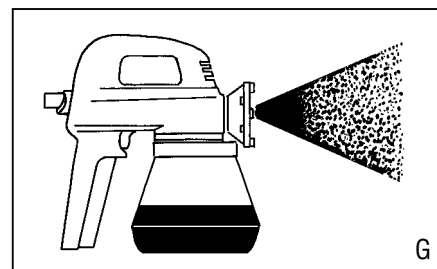
# NETTOYAGE, LUBRIFICATION ET ENTRETIEN

## ÉTAPE 1

### DIRECTIVES DE NETTOYAGE

**REMARQUE :** Le nettoyage adéquat du pulvérisateur est indispensable pour maintenir son rendement optimal. Les sous-produits secs agissent comme de la colle et restreignent le mouvement des pièces mobiles. Si votre pulvérisateur n'est pas correctement nettoyé, il sera endommagé. Prenez le temps de le nettoyer immédiatement après l'utilisation. Sa durée de vie sera prolongée et il fonctionnera correctement. Si vous avez terminé vos travaux de peinture ou si vous ne prévoyez pas de réutiliser le pulvérisateur ce jour-là, vous devez suivre les directives de nettoyage ci-dessous. Ne rangez jamais le pulvérisateur plus de 30 minutes sans le nettoyer.

1. Débranchez le pulvérisateur de la prise électrique.
2. Videz tout produit (teinture ou peinture) se trouvant dans le contenant.
3. Remplissez le réservoir environ à moitié avec la solution nettoyante appropriée. Pour les produits au latex, utilisez de l'eau savonneuse tiède ; pour les produits à base d'huile, utilisez la solution recommandée par le fabricant du produit.
4. Branchez le pulvérisateur sur une prise électrique.
5. Appuyez sur la gâchette du pulvérisateur jusqu'à ce que la solution nettoyante sorte de la buse de pulvérisation pendant quelques secondes. Reportez-vous à l'illustration G.
6. Débranchez le pulvérisateur de la prise électrique.
7. Retirez le contenant et jetez la solution nettoyante.



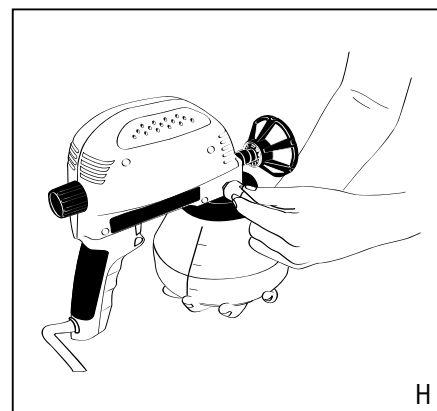
### IMPORTANT

Si un bourdonnement sourd se fait entendre et/ou si le jet n'est pas uniforme, débranchez immédiatement le cordon électrique et nettoyez complètement l'appareil. Vous éviterez ainsi de faire surchauffer le moteur et d'abîmer le pulvérisateur. Reportez-vous aux DIRECTIVES DE NETTOYAGE.

## ÉTAPE 2

### DIRECTIVES DE NETTOYAGE POUR LE LOGEMENT DE CYLINDRE

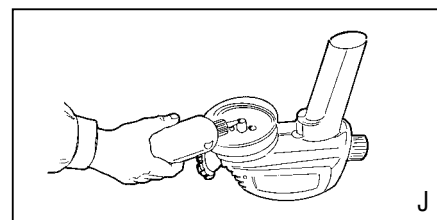
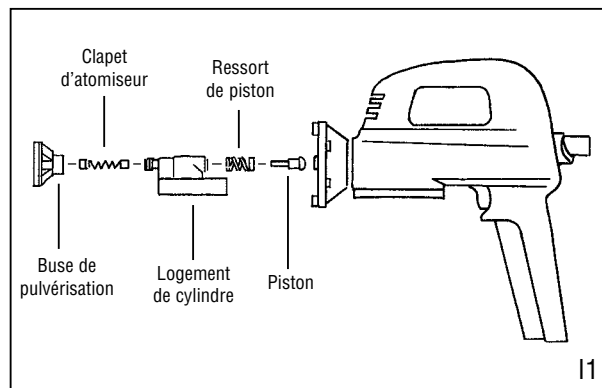
1. Débranchez le pulvérisateur de la prise électrique.
2. Dévissez le contenant et ôtez le tube plongeur en le tirant.
3. Désengagez le bouton de blocage du cylindre. Reportez-vous à l'illustration H.
4. Retirez la buse de pulvérisation, le clapet d'atomiseur, le logement de cylindre, le ressort de piston ainsi que le piston et nettoyez-les complètement avec une solution nettoyante et une brosse. Reportez-vous à l'illustration I1.
5. Lubrifiez toutes les pièces en mouvement avec une huile légère (Huile incluse, sinon utilisez de l'huile WD40®, 3-in-One® ou un produit semblable).
6. Remontez toutes les pièces. Remplacez le bouton de blocage du cylindre.
7. Remontez le tube plongeur et le contenant.



### DIRECTIVES POUR LA LUBRIFICATION

Il est extrêmement important de lubrifier le pulvérisateur avant de le ranger afin de préserver la durée de vie du logement de cylindre et de ses composants.

1. Débranchez le pulvérisateur de la prise électrique.
2. Videz tout reste de produit (teinture ou peinture) se trouvant dans le contenant et retirez le tube plongeur.
3. Branchez le pulvérisateur sur une prise électrique.
4. Retournez le pulvérisateur et appliquez une petite quantité de gelée de pétrole dans l'orifice du tube plongeur et l'orifice de retour (adjacent à l'orifice du tube plongeur). Reportez-vous à l'illustration J.
5. Appuyez sur la gâchette pendant trois à cinq secondes, le pulvérisateur étant toujours à l'envers. L'huile minérale recouvrira ainsi le piston, empêchant son grippage et protégeant le pulvérisateur contre le séchage.
6. Remettez le pulvérisateur à l'endroit et remontez le tube plongeur et le contenant.
7. Débranchez le pulvérisateur de la prise électrique. Rangez l'appareil.



# RALLONGE FLEXIBLE ET ENSEMBLE DE TUBE D'ASPIRATION

## UTILISATION DE LA RALLONGE FLEXIBLE

Il est possible de courber la rallonge flexible à n'importe quel angle pour faciliter la pulvérisation sur les planchers, plafonds, parties en surplomb ou endroits difficiles à atteindre. L'utilisation de la rallonge flexible permet d'éviter l'inclinaison du pulvérisateur.

**REMARQUE :** Il est déconseillé d'incliner le pulvérisateur, ce qui pourrait provoquer des fuites.

1. Dégagez la buse de pulvérisation en la tournant dans le sens anti-horaire.
2. Fixez l'extrémité de la rallonge flexible sur le logement de cylindre.
3. Retirez la protection à l'extrémité de la rallonge flexible. Vérifiez que le clapet d'atomiseur reste dans le logement de la rallonge flexible.
4. Vissez la buse de pulvérisation sur la rallonge flexible. Reportez-vous à l'illustration K.
5. Pliez la rallonge flexible à la position souhaitée pour pulvériser. Elle peut être pliée vers le haut, vers le bas ou sur les côtés. Reportez-vous à l'illustration L. Cette rallonge est un tube de cuivre recouvert de vinyle. Il faut exercer une certaine force pour le plier.

**REMARQUE :** Lors de l'utilisation de la rallonge flexible, deux clapets d'atomiseur doivent être utilisés. Le clapet le plus long doit se trouver entre le logement de cylindre et la rallonge flexible et le clapet le plus court doit se trouver entre la rallonge flexible et la buse de pulvérisation.

## NETTOYAGE DE LA RALLONGE FLEXIBLE

1. Pour nettoyer la rallonge flexible, pulvériser de l'eau ou un solvant par le pulvérisateur jusqu'à ce que la rallonge soit propre.
2. Suivez les **DIRECTIVES DE NETTOYAGE**.
3. Remettez en place la protection à l'extrémité de la rallonge flexible pour l'entreposage.

**REMARQUE :** Si vous devez réutiliser la buse de pulvérisation pour les travaux, entraînez-vous d'abord sur des journaux ou du carton puis ajustez la forme du jet.

## UTILISATION DE L'ENSEMBLE DE TUBE D'ASPIRATION

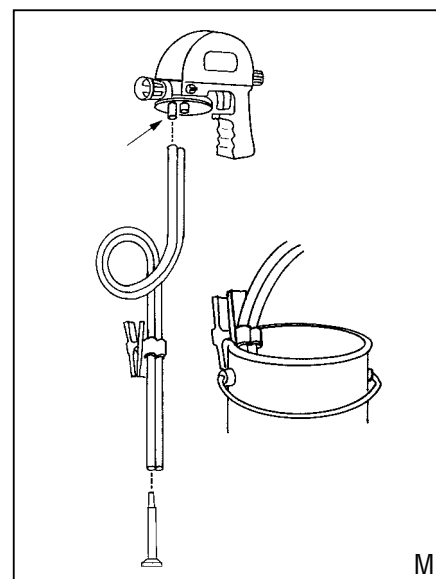
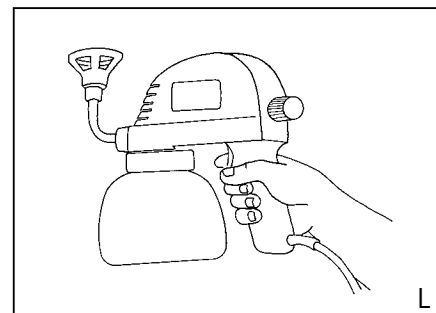
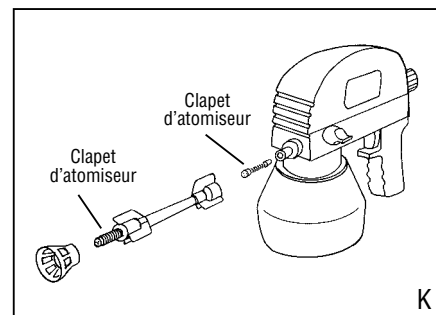
1. Retirez le contenant et le tube plongeur du pulvérisateur.
2. Retournez le pulvérisateur.
3. Faites glisser le tube double d'aspiration et l'attache dans les deux orifices ouverts du logement de cylindre. Reportez-vous à l'illustration M.
4. Remettez le pulvérisateur à l'endroit.
5. Suivez le tube se trouvant sous le plus long orifice du cylindre et insérez le tube plongeur à son extrémité.
6. Plongez le tube d'aspiration dans le pot de peinture ou de teinture et fixez-le avec l'attache.

**REMARQUE :** Pour réduire le temps pendant lequel le pulvérisateur fonctionne à sec, maintenez-le en dessous du niveau du liquide pendant son amorçage. Ceci accélérera l'aspiration de la peinture ou teinture dans le tube. S'il est impossible d'amorcer le pulvérisateur, il peut être nécessaire de diluer davantage la peinture/teinture.

**REMARQUE :** Le temps d'amorçage normal est de une minute pour que le produit arrive du contenant jusqu'au pulvérisateur. S'il vous faut plus de deux minutes, arrêtez. Il se peut que le pulvérisateur ait besoin d'être lubrifié ou le produit, dilué. Reportez-vous aux **DIRECTIVES DE NETTOYAGE**.

## NETTOYAGE DE L'ENSEMBLE DE TUBE D'ASPIRATION

1. Pour nettoyer l'ensemble de tube d'aspiration du pulvérisateur, faites circuler de l'eau ou une solution nettoyante dans le tube jusqu'à ce qu'il soit propre.
2. Démontez les raccords aux deux extrémités du tube d'aspiration avant que le produit restant sèche.
3. Nettoyez soigneusement le raccord adaptateur, le tube plongeur et le filtre.



# DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
<b>Le moteur ne fonctionne pas</b>	A. Moteur non alimenté. B. Connexions électriques desserrées C. Moteur ou interrupteur défectueux.	A. Vérifiez la prise murale et la rallonge. B. Arrêtez l'utilisation. Contactez le service à la clientèle. C. Contactez le service à la clientèle.
<b>Le moteur produit un bourdonnement étouffé</b>	A. Bouton de réglage du volume complètement vissé. B. Piston grippé.  C. Clapet d'atomiseur ou buse de pulvérisation obstrués. D. Clapet d'atomiseur mal monté.	A. Ajustez le bouton de réglage du volume. B. Retirez le piston et le logement de cylindre et nettoyez-les. Ajoutez de l'huile minérale. C. Remplacez le clapet d'atomiseur et nettoyez les trous de la buse de pulvérisation. D. Remplacez le clapet d'atomiseur.
<b>La teinture ou peinture est distribuée de manière non uniforme</b>	A. Faible volume de produit dans le contenant. B. Réglage incorrect. C. Teinture ou peinture trop épaisse.  D. Tube plongeur mal serré dans le logement de cylindre.  E. Buse de pulvérisation desserrée. F. La teinture ou peinture contient des impuretés. G. Piston usé. H. Clapet d'atomiseur usé.	A. Remplissez le contenant. B. Ajustez le bouton de réglage du volume. C. Diluez la teinture/peinture conformément aux directives du fabricant. D. Nettoyez le tube et insérez-le fermement dans l'orifice d'admission du logement de cylindre. E. Serrez la buse de pulvérisation. F. Passez la teinture/peinture au tamis. G. Remplacez le piston. Contactez le service à la clientèle. H. Remplacez le clapet d'atomiseur par un neuf.
<b>Surpulvérisation (buée)</b>	A. Le pulvérisateur est trop loin de la surface à couvrir. B. Pression trop élevée. C. Buse de pulvérisation usée. D. Teinture ou peinture trop épaisse.	A. Rapprochez le pulvérisateur de la surface. B. Ajustez le bouton de réglage du volume. C. Remplacez la buse par une neuve. D. Diluez le produit conformément aux directives du fabricant.
<b>Jet non uniforme</b>	A. Un ou plusieurs orifices du clapet d'atomiseur sont obstrués. B. Obstruction partielle de la buse de pulvérisation. C. Clapet d'atomiseur usé. D. Buse de pulvérisation usée.	A. Nettoyez le clapet d'atomiseur. B. Nettoyez la buse de pulvérisation. C. Remplacez le clapet d'atomiseur par un neuf. D. Remplacez la buse de pulvérisation.
<b>Fuites de produit dans la tête du corps de cylindre</b>	A. Utilisation du pulvérisateur avec une inclinaison vers le haut B. Piston ou logement de cylindre rayés.	A. Gardez le pulvérisateur de niveau. B. Remplacez le piston ou le logement de cylindre. Contactez le service à la clientèle.
<b>Le produit s'égoutte de l'appareil</b>	A. Buse de pulvérisation desserrée. B. Utilisation du pulvérisateur à un angle supérieur à 40°. C. Avec certaines peintures, des coulures sont inévitables.	A. Serrez la buse de pulvérisation. B. Tenez le pulvérisateur à la verticale. C. Pour les peintures au latex, ajoutez du FloetroIMD ou un autre additif pour peinture au latex selon les directives du fabricant.
<b>Le moteur surchauffe</b>	A. Piston grippé. B. Fonctionnement du pulvérisateur pendant une période prolongée. C. Rallonge trop longue.	A. Nettoyez et lubrifiez le piston. B. Laissez le pulvérisateur refroidir. C. Remplacez-la par une rallonge de la longueur appropriée. Voir la page 26.
<b>La peinture ou teinture n'est pas aspirée dans le pulvérisateur-</b>	A. Pulvérisateur non lubrifié. B. Orifice entre l'arrivée et le logement de cylindre obstrué. C. Tube plongeur mal fixé au logement de cylindre.	A. Lubrifiez les pièces du pulvérisateur. Reportez-vous à l'étape 2 des directives de nettoyage à la page 31. B. Vérifiez que le tube plongeur est inséré dans l'orifice approprié (le plus long) puis serrez la buse. C. Nettoyez le tube et insérez-le fermement dans l'orifice d'admission du logement de cylindre.
<b>Le moteur fonctionne mais il n'y a pas de jet</b>	A. Clapet d'atomiseur obstrué. B. Clapet d'atomiseur mal appuyé.  C. Piston grippé. D. Teinture ou peinture trop épaisse. E. Tube plongeur mal serré dans le logement de cylindre. F. Buse de pulvérisation obstruée. G. Piston usé.	A. Assurez-vous que le clapet d'atomiseur est propre et sans débris. B. Vérifiez que le clapet d'atomiseur est correctement appuyé dans le logement de cylindre. Vérifiez aussi qu'il est correctement inséré. C. Nettoyez et lubrifiez le piston. D. Diluez le produit conformément aux directives du fabricant. E. Fixez le tube plongeur au logement de cylindre. F. Nettoyez soigneusement et remplacez la buse de pulvérisation. G. Remplacez le piston. Contactez le service à la clientèle.
<b>Coulures sur la surface peinte</b>	A. Mouvement du bras trop lent, pulvérisateur trop près de la surface ou application de trop de peinture.	A. Consultez les Directives de pulvérisation à la page 30.





# Two Year Limited Warranty

HomeRight® warrants this product for two years from the date of purchase, when this unit is maintained and operated according to the instructions in the Instruction Manual, from any defects in material or workmanship. HomeRight® will repair or replace defective product at no charge and return postage-paid to you. This warranty does not cover accessories or damage resulting from improper use, negligence, accidents or normal wear and tear. If the Airless Sprayer MODEL PRO 5.5 is used for commercial or rental purposes, this warranty is void.

Any implied warranty or merchantability or fitness for a particular purpose is limited to two years following date of purchase.

Responsibility is limited to the repair or replacement for defects in material or workmanship. HomeRight® shall not in any event be liable for any incidental or consequential damages of any kind, whether for breach of this warranty or any other reason.

Some states do not allow a limitation on how long implied warranties last or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

For warranty service, send your product postage-paid along with a description of what the problem is to: HomeRight®, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449 or call customer service at 1-800-264-5442, 763-780-5115 for further assistance.

## Garantía limitada por dos años

HomeRight® garantiza este producto por dos años contra todo defecto de material o mano de obra, a partir de la fecha de compra, siempre que la unidad se mantenga y opere de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. HomeRight® reparará o cambiará el producto defectuoso sin costo para usted, incluido el franqueo de devolución prepagado. Esta garantía no cubre accesorios ni daños resultantes del uso indebido, negligencia, accidentes o desgaste normal. La garantía quedará anulada si el rociador sin aire MODELO PRO 5.5 se utiliza con propósitos comerciales o de arriendo.

Cualquier garantía implícita o de comercialización o de idoneidad para un propósito específico se limita a dos años a partir de la fecha de la compra.

La responsabilidad de la compañía se limita a la reparación o al reemplazo de los defectos de material o mano de obra. Bajo ninguna circunstancia, HomeRight® se hará responsable por daños accidentales o derivados de ningún tipo que se originen por la violación de esta garantía o por cualquier otro motivo.

Algunos estados no permiten limitar la duración de las garantías implícitas ni excluir los daños accidentales o derivados, de modo que los límites y las exclusiones anteriores podrían no corresponder en su caso.

Esta garantía le da derechos jurídicos específicos, y usted podría tener otros derechos que varían entre estados.

Para obtener servicio cubierto por la garantía, envíe su producto con franqueo pagado y una descripción del problema a la siguiente dirección: HomeRight®, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449; o llame al departamento de servicio al cliente al 1-800-264-5442, 763-780-5115 si requiere más ayuda.

## Garantie limitée de deux ans

HomeRight® garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat s'il est entretenu et utilisé selon les directives contenues dans le manuel d'instruction; HomeRight® réparera ou remplacera un produit défectueux sans frais et vous retournera l'appareil port payé. Cette garantie ne couvre pas les accessoires, ni les dommages découlant d'une utilisation inadéquate, d'une négligence, d'un accident ou de l'usure et de la détérioration normales. Si le pulvérisateur sans air MODÈLE PRO 5.5 est utilisé à des fins commerciales ou locatives, cette garantie est nulle et non avenue.

Toute garantie implicite quant à la qualité marchande ou à l'adaptation à un usage particulier est limitée à deux ans suivant la date d'achat.

La responsabilité de la société se limite aux réparations ou au remplacement suite à des défauts éventuelles de matériaux ou de main-d'oeuvre. HomeRight® décline toute responsabilité pour tout dommage accessoire ou indirect de quelque nature que ce soit, y compris pour violation de cette garantie ou tout autre motif.

Certaines provinces interdisant de limiter la durée des garanties implicites et d'exclure les dommages directs ou indirects, il se peut que les limitations et exclusions ci-dessus ne vous concernent pas.

La présente garantie vous accorde des recours juridiques particuliers et il se peut que vous jouissiez d'autres recours, qui peuvent varier d'une province à une autre.

Pour le service de garantie, faites parvenir le produit dûment affranchi, accompagné d'une description du problème à : HomeRight®, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449, États-Unis, ou appelez le service à la clientèle au 1-800-264-5442, 763-780-5115 pour obtenir une assistance supplémentaire.

### HomeRight®

1661 94th Lane N.E.  
Minneapolis, Minnesota 55449-4324  
Phone 763-780-5115  
Customer Service Line 1-800-264-5442  
8:00 a.m. to 5:00 p.m. CST  
[www.homeright.com](http://www.homeright.com)  
Printed in Taiwan

### HomeRight®

1661 94th Lane N. E.  
Minneapolis, MN 55449-4324  
Tel: 763-780-5115  
Servicio al cliente: 1-800-264-5442  
8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
(hora del Centro de EE. UU.)  
[www.homeright.com](http://www.homeright.com)  
Impreso en Taiwán

### HomeRight®

1661 94th Lane N. E.  
Minneapolis, MN 55449-4324  
Tél. : 763-780-5115  
Service à la clientèle : 1-800-264-5442  
8 h à 17 h, heure normale du Centre  
[www.homeright.com](http://www.homeright.com)  
Imprimé à Taiwan